

# STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

INWESTOR:	Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych Szarocin 1 58-425 Szarocin
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	„Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	gm. Kamienna Góra, m. Szarocin, Szarocin 1
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	kategoria XXX wg Ustawy Prawo Budowlane - oczyszczalnia ścieków
POZOSTAŁE DANE	jedn. ewid. 020702_2 Kamienna Góra obr. 0012 SZAROCIN dz. nr 145/2, 155

## ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	
Sprawdzający	Sanitarna	mgr inż. Wojciech Tomków	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr 130/DOŚ/10	

DATA OPRACOWANIA: 11.04.2024 r.

L.p.	Nazwa	Nr strony
1	Oświadczenia projektantów	2
2	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr upr. 595/01/DUW – Rodryk Świerczok	3
3	Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa nr ewid. DOŚ/IS/0511/01 – Rodryk Świerczok	4
4	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr upr. 130/DOŚ/10 – Wojciech Tomków	5-6
5	Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa nr ewid. DOŚ/IS/0398/10 – Wojciech Tomków	7

## Spis treści

1	CZĘŚĆ OPISOWA.....	8
1.1	Podstawa opracowania .....	8
1.2	Inwestor .....	8
1.3	Zakres opracowania.....	8
1.4	Lokalizacja inwestycji .....	8
1.5	Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	8
1.6	Projektowany stan zagospodarowania terenu .....	8
1.7	Obszar oddziaływania projektowanego obiektu .....	9
1.8	Zestawienie powierzchni .....	9
1.9	Informacje i dane dotyczące terenu objętego opracowaniem .....	9
1.9.1	Zgodność zamierzenia budowlanego z MPZP.....	9
1.9.2	Ochrona konserwatora zabytków .....	9
1.9.3	Ochrona terenów górniczych .....	10
1.9.4	Ochrona środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników .....	10
1.10	Warunki i dane ochrony ppoż.....	11
1.11	Zasilanie projektowanego terenu biologicznej oczyszczalni ścieków w media....	11
1.12	Kategoria geotechniczna obiektu budowlanego .....	11
1.13	Kategoria obiektu budowlanego .....	11
1.14	Oczyszczalnia ścieków .....	11
2	CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....	13

# OŚWIACZENIE PROJEKTANTÓW

Na podstawie art. 34, ust. 3d, pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333.) oświadczam, że projekt zagospodarowania terenu został sporządzony zgodnie z wymaganiami ustawy, ustaleniami określonymi w decyzjach administracyjnych dotyczących zamierzenia budowlanego, obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

## ZESPÓŁ PROEJKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	
Sprawdzający	Sanitarna	mgr inż. Wojciech Tomków	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr 130/DOŚ/10	

**DATA OPRACOWANIA:**

**11.04.2024r.**

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"



**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

## 1 CZĘŚĆ OPISOWA

---

### 1.1 Podstawa opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt zagospodarowania terenu pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”. Zakres dokumentacji obejmuje:

- budowę biologicznej oczyszczalni ścieków w liczbie 200 RLM – 1szt.;
- budowę odcinka instalacji kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=17,0 m;
- budowa wylotu do rowu (z oczyszczalni ścieków) z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=108,5 m;
- budowę studni kanalizacyjnych DN1000 wykonanych z elementów prefabrykowanych – 4 szt.

### 1.2 Inwestor

Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Szarocin 1  
58-425 Szarocin

### 1.3 Zakres opracowania

Zakres opracowania stanowi projekt zagospodarowania terenu dla następujących działek ewidencyjnych:

- jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra, obr. 0012 SZAROCIN  
dz. nr 145/2, 155

Działki położone są w gm. Kamienna Góra, pow. kamiennogórski, woj. dolnośląskie, m. Szarocin.

### 1.4 Lokalizacja inwestycji

Planowana inwestycja w całości zlokalizowana będzie na terenie następujących działek ewidencyjnych:

- jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra, obr. 0012 SZAROCIN  
dz. nr 145/2, 155

### 1.5 Istniejący stan zagospodarowania terenu

Obecnie teren inwestycji, po którym przebiegać będzie planowana inwestycja stanowi teren zielony, w którym zlokalizowana jest istniejąca infrastruktura techniczna jak: sieć wodociągowa, sieć kanalizacji deszczowej. Najbliższe budynki mieszkalne zlokalizowane są w odległości ok. 20 m od projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków. Brak obiektów budowlanych przeznaczonych do rozbiórki.

### 1.6 Projektowany stan zagospodarowania terenu

W ramach projektowanej inwestycji planuje się wykonanie następujących elementów:

- budowę biologicznej oczyszczalni ścieków w liczbie 200 RLM – 1szt.;
- budowę odcinka instalacji kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=17,0 m;
- budowa wylotu do rowu (z oczyszczalni ścieków) z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=108,5 m;
- budowę studni kanalizacyjnych DN1000 wykonanych z elementów prefabrykowanych – 4 szt.

Wewnętrzną komunikację będzie stanowić istniejący utwardzony teren przed oczyszczalnią ścieków. Dojazd do projektowanej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na działce nr 145/2 obr. 0012 SZAROCIN będzie odbywał się z drogi

wewnętrznejzlokalizowanej na działce nr 145/2 obr. 0012SZAROCIN. Teren inwestycji jest płaski (lekki spadek w kierunku potoku) w związku z czym nie planuje się niwelacji terenu.

### 1.7 Obszar oddziaływania projektowanego obiektu

Obszar oddziaływania obiektu budowlanego określono na podstawie następujących przepisów:

- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2022 r. poz. 1225);
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2021 r. poz. 2351 z późn. zm);
- Ustawa z dnia 27 marca 2003 r. o Planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2022 r. poz. 503);
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. 2021 r. poz. 1973 z późn. zm.);
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. 2019 r. poz. 1839);
- Ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2022 r. poz. 840).

Informuje się, że obszar oddziaływania obiektu inwestycji: „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin” mieści się w całości na działkachnr 145/2, 155, obr. 0012SZAROCIN, stanowiących teren inwestycji.

### 1.8 Zestawienie powierzchni

Zestawienie powierzchni przed planowaną budową oczyszczalni ścieków			
Działka nr 145/2, obr. 0012 SZAROCIN, jedn. ewid. 020702_2 Kamienna Góra			
Powierzchnia całkowita działki	4,6582	ha	100,00%
	46582,00	m <sup>2</sup>	100,00%
Projektowany teren utwardzony wraz z biologiczną oczyszczalnią ścieków	6011,00	m <sup>2</sup>	12,90%
Udział powierzchni biologicznie czynnej	40571,00	m <sup>2</sup>	87,10%

Zestawienie powierzchni po planowanej budowie oczyszczalni ścieków			
Działka nr 145/2, obr. 0012 SZAROCIN, jedn. ewid. 020702_2 Kamienna Góra			
Powierzchnia całkowita działki	4,6582	ha	100,00%
	46582,00	m <sup>2</sup>	100,00%
Projektowany teren utwardzony wraz z biologiczną oczyszczalnią ścieków	6037,00	m <sup>2</sup>	12,96%
Udział powierzchni biologicznie czynnej	40545,00	m <sup>2</sup>	87,04%

### 1.9 Informacje i dane dotyczące terenu objętego opracowaniem

#### 1.9.1 Zgodność zamierzenia budowlanego z MPZP

Teren przedmiotowej inwestycji zlokalizowany jest na obszarze nie objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. W celu budowy oczyszczalni ścieków została wydana decyzja o lokalizacji celu publicznego z dnia 31.05.2023 r., znak: RI.6733.3.2023.

#### 1.9.2 Ochrona konserwatora zabytków

Teren, na którym realizowana będzie inwestycja podlega ochronie na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2003, Nr 162, poz. 1568 ze zm.).

### 1.9.3 Ochrona terenów górniczych

Teren w zakresie zamierzenia inwestycyjnego nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

### 1.9.4 Ochrona środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników

Inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć wymienionych w rozporządzeniu Dz. U. z 2010, Nr 2013, poz. 1397 w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko. Całe zamierzenie inwestycyjne przeprowadzone zostanie tak, że zostaną zachowane walory krajobrazowe i nie będzie szkodliwie oddziaływać na środowisko.

W trakcie realizacji inwestycji należy zachować wszystkie wymogi wynikające z potrzeb ochrony środowiska. Projektowana inwestycja nie będzie przekraczała dopuszczalnych norm hałasu określonych w rozporządzeniu Ministra Środowiska. Oddziaływanie projektowanej inwestycji nie wykracza poza granice działek ewidencyjnych na które inwestor uzyskał zgody właścicieli lub zarządcy terenu. Nie przewiduje się zagrożeń dla higieny i zdrowia użytkowników obiektu budowlanego i jego otoczenia do granic działki inwestora.

Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia:

- podczas realizacji przedsięwzięcia stosować urządzenia, technologie i materiały bezpieczne ekologicznie;
- inwestycja nie może powodować zanieczyszczenia powietrza, wody i gleby.

Przedsięwzięcie ma być realizowane zgodnie z wymogami zawartymi w obowiązujących przepisach prawnych z zakresu ochrony środowiska, w tym; ustawie z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2001r. Nr 62 poz. 627 z późn. zm.), ustawie z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz. U. z 2001r. Nr 115 poz. 1229 z późn. zm.), ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (Dz. U. z 2004r. Nr 92 poz. 880 z późn. zm.).

Przyjęta technologia prowadzenia prac – wykopy oskarpowane z odkładem nadmiaru gruntu – ograniczają zakres oddziaływania do minimum.

Podczas realizacji projektowanych robót budowlanych wystąpić mogą zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi związane z wykonywaniem następujących prac:

- wykonywanie wykopów;
- załadunek gruntu na środki transportu kołowego;
- wyładunek gruntu ze środków transportu.

Przewidywane zagrożenia to:

- obsunięcie ziemi do wykopu;
- załamanie się obudowy wykopów;
- podmycie obudowy wykopów przez wody opadowe;
- uszkodzenie istniejącego uzbrojenia podziemnego;
- wypadek spowodowany przebywaniem ludzi w zasięgu pracy maszyn.

Przyjęty sposób prowadzenia robót ziemnych przy budowie oczyszczalni ścieków wraz z instalacją nie stwarza szczególnie wysokiego ryzyka powstania zagrożenia bezpieczeństwa ludzi. Wykopy ościanach nachylonych wykonywane będą głównie mechanicznie. W miejscu istniejącego uzbrojenia należy wykonać przekopy kontrolne oraz prowadzić prace ziemne ręcznie z jednoczesnym stopniowym kształtowaniem nachylenia skarpy wykopu.

W trakcie prowadzonych prac nie będą emitowane do powietrza atmosferycznego żadne zanieczyszczenia mogące stanowić uciążliwość dla otaczającego środowiska. Zanieczyszczenia emitowane przez środki transportu będą ograniczone do najbliższego rejonu prowadzonych prac. Hałas związany z prowadzonymi pracami nie spowoduje przekroczenia wartości dopuszczalnych na terenach zabudowy mieszkaniowej. Projektowana oczyszczalnia nie stanowi potencjalnego zagrożenia dla środowiska naturalnego.

Wytworzone odpady powstałe w wyniku realizacji przedmiotowego zadania Wykonawca winien przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami tj.: Ustawą o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz.U.2013, poz. 21 z późn. zm.).

### **1.10 Warunki i dane ochrony ppoż.**

Projektowany obiekt spełnia wymogi w zakresie ochrony ppoż. W celu zapewnienia właściwej ochrony ppoż. wykorzystano istniejących hydrant przeciwpożarowy nadziemny DN 80 mm o wydajności 10 dm<sup>3</sup>/s i ciśnieniu min. 20 m sł. H<sub>2</sub>O znajdujący się na działce 145/2, obr. 0012 SZAROCIN.

Zasięg hydrantu obejmuje obszar projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków.

### **1.11 Zasilanie projektowanego terenu biologicznej oczyszczalni ścieków w media**

Odbiór ścieków bytowych	do projektowanej oczyszczalni ścieków
Odbiór wód opadowych	na powierzchnie nieutwardzone terenu dz. nr 145/2
Dostawa ciepła	nie dotyczy
Dostawa energii elektrycznej	z istniejącej sieci energetycznej
Odbiór odpadów stałych	nie dotyczy
Emisja zanieczyszczeń	nie dotyczy
Emisja hałasu	zgodnie z obowiązującymi przepisami
Dostawa wody	z istniejącej sieci wodociągowej

### **1.12 Kategoria geotechniczna obiektu budowlanego**

Na podstawie art. 34, ust. 6, pkt. 2 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2013, poz. 1409) oraz § 4, ust. 4 Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawienia obiektów budowlanych określono:

- kategorię geotechniczną -**pierwsza kategoria geotechniczna**

### **1.13 Kategoria obiektu budowlanego**

Projektowane obiekty należy zaliczyć do **XXX** kategorii.

### **1.14 Oczyszczalnia ścieków**

#### Opis rozwiązania

Oczyszczalnia jest urządzeniem zapewniającym linearny, ciągły przepływ ścieków. Ścieki są oczyszczane w procesie tlenowego rozkładu zanieczyszczeń organicznych prowadzonym przez bakterie tlenowe. Aby zapewnić najwyższą skuteczność oczyszczania także przy nierównomiernym dopływie ścieku projektuje się oczyszczalnię z obrotowym / tarczowym złożem biologicznym obsługującą do 200 RLM, oraz o przepływie do 33,75 m<sup>3</sup>/d. Oczyszczalnia zawiera cztery, odseparowane strefy oczyszczania w jednym zbiorniku w tym: strefę retencyjno-wyrównawczą, dwie strefy biologiczne z obrotowym złożem, osadnik wtórny służący do oddzielenia ścieków oczyszczonych od osadu recyrkulowanego. Oczyszczalnia może przyjąć maksymalnie 13,50 kg BZT<sub>5</sub> na dobę. Tlen na obrotowe złożo dostarczany jest przez obrotowy ruch zapewniony przez silnik mocy 550 W. Oczyszczalnia zawiera się w monolitycznym zbiorniku wykonanym GRP-żywicy poliestrowej wzmacnianej włóknem szklanym, materiału odpornego na agresywne środowisko ściekowe oraz siły działające w gruncie. W urządzeniu znajduje się zintegrowany system regulacji przepływu i dawkowania ścieku. Rozwiązanie gwarantuje wysokie parametry oczyszczania przez całą dobę.



#### System regulacji przepływu

Przepływ cieczy jest kontrolowany przez system czepaków zamontowany na wale, a wstępnie ustalona ilość częściowo oczyszczonych ścieków jest przekazywana do strefy dysków. Doprowadzane ścieki, przekraczające pojemność systemu czepakowego, pozostają w strefie retencyjno-wyrównawczej, dzięki czemu w oczyszczalni utrzymywana jest równowaga hydrauliczna.

#### Złoże tarczowe

Tarcze znajdujące się w tej strefie wykonane są z polipropylenu i są częściowo zanurzone w ścieku. Ruch powodowany jest przez silnik z przekładnią o mocy 550 W. Prędkość można regulować w zależności od lokalnych warunków w zakresie między 1,5 a 5,5 obrotów na minutę. Obrót tarcz umożliwia absorpcję tlenu do tworzącej się biomasy, składającej się z naturalnie występujących bakterii przywierających do tarcz. Dzięki zastosowaniu tarcz powstała wysokowydajna strefa oczyszczania. Aby zagwarantować najwyższą skuteczność przy różnych dopływach strefa tarcz składa się z trzech elementów. Wał wykonany jest ze stali nierdzewnej. Składa się z trzech części, między którymi występują nowoczesne łożyska z automatycznymi smarownicami i układem wysprzęglającym.

#### Osadnik wtórny

Prawie całkowicie oczyszczone ścieki są przenoszone ze strefy tarcz do strefy osadnika wtórnego. Ścieki oczyszczone wolne od cząstek stałych i zanieczyszczeń opuszczają oczyszczalnię przez rurę odpływową. W urządzeniu zastosowano system recyrkulacji osadu nadmiernego- między osadnikiem wtórnym i strefą retencyjno-wyrównawczą. Rozwiązanie zwiększa skuteczność oczyszczania w okresach niedociążenia złoża.

#### Odprowadzenie ścieków

Projektuje się rurociąg instalacji wewnętrznej odprowadzający ścieki z istniejącego budynku do projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków, a następnie do rowu oznaczonego jako R-12 na dz. nr 155, obr. 0012 SZAROCIN.

Zaprojektowano rurociąg kanalizacji sanitarnej z rur PVC DN160. Na rurociągu zaraz za oczyszczalnią zaprojektowano studnię kanalizacyjną w celu pomiaru ilości i jakości ścieków oczyszczonych.

**Od strony projektowanej oczyszczalni ścieków brak jest pomieszczeń przeznaczonych na stały pobyt ludzi. Najbliższe okna pomieszczeń przeznaczonych na stały pobyt ludzi znajdują się po przeciwległej stronie budynku (41,2 m).**

Niniejszy projekt opracowano zgodnie z wymogami „Prawa budowlanego” oraz „Warunkami technicznymi, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie”.

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt zagospodarowania terenupn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

## 2 CZĘŚĆ RYSUNKOWA

### Spis Rysunków

Nr rysunku	Nazwa	Skala	Nr strony
Rys.1.1	Orientacja	1:25000	14
Rys.2.1	Projekt zagospodarowania terenu	1:500	15

# STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO- BUDOWLANEGO

**INWESTOR:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Szarocin 1  
58-425 Szarocin

**NAZWA  
ZAMIERZENIA  
BUDOWLANEGO** „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy  
Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”

**ADRES OBIEKTU  
BUDOWLANEGO** gm. Kamienna Góra, m. Szarocin, Szarocin 1

**KATEGORIA  
OBIEKTU  
BUDOWLANEGO** kategoria XXX wg Ustawy Prawo Budowlane  
- oczyszczalnia ścieków

**POZOSTAŁE DANE** jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra  
obr. 0012 SZAROCIN  
dz. nr 145/2, 155

## ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	
Sprawdzający	Sanitarna	mgr inż. Wojciech Tomków	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr 130/DOŚ/10	

**DATA OPRACOWANIA:** 11.04.2024 r.

L.p.	Nazwa	Nr strony
1	Oświadczenia projektantów	2
2	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr upr. 595/01/DUW – Rodryk Świerczok	3
3	Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa nr ewid. DOŚ/IS/0511/01 – Rodryk Świerczok	4
4	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr upr. 130/DOŚ/10 – Wojciech Tomków	5-6
5	Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa nr ewid. DOŚ/IS/0398/10 – Wojciech Tomków	7

## Spis treści

1	CZĘŚĆ OPISOWA.....	8
1.1	Przedmiot i zakres opracowania.....	8
1.2	Lokalizacja inwestycji .....	8
1.3	Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego .....	8
1.4	Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy .....	8
1.5	Opis formy architektonicznej.....	8
1.6	Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego .....	8
1.6.1	Fundamenty .....	8
1.6.2	Konstrukcja .....	8
1.6.3	Sposób posadowienia oczyszczalni ścieków .....	9
1.6.4	Wypożyczenie techniczne na cele c.o. i c.w.u. ....	9
1.6.5	Wpływ obiektu na środowisko i jego wykorzystanie.....	9
1.6.6	Parametry oczyszczalni ścieków .....	10
1.6.7	Dojazd do terenu inwestycji .....	11
1.6.8	Sposób odprowadzania ścieków .....	11
1.6.9	Dane ochrony przeciwpożarowej .....	11
1.6.10	Układ zieleni .....	11
1.6.11	Charakterystyka ekologiczna .....	11
1.6.12	Dostępność dla osób niepełnosprawnych .....	11
1.6.13	Informacja o minimalnym udziale lokali mieszkalnych .....	11
2	CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....	12
3	ZAŁĄCZNIKI .....	17

# OŚWIACZENIE PROJEKTANTÓW

Na podstawie art. 34, ust. 3d, pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333.) oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany został sporządzony zgodnie z wymaganiami ustawy, ustaleniami określonymi w decyzjach administracyjnych dotyczących zamierzenia budowlanego, obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

## ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	
Sprawdzający	Sanitarna	mgr inż. Wojciech Tomków	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr 130/DOS/10	

**DATA OPRACOWANIA:**

**11.04.2024r.**

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"



**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

## 1 CZĘŚĆ OPISOWA

### 1.1 Przedmiot i zakres opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”. Zakres dokumentacji obejmuje:

- budowę biologicznej oczyszczalni ścieków w liczbie 200 RLM – 1 szt.;
- budowę odcinka instalacji kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=17,0 m;
- budowa wylotu do rowu (z oczyszczalni ścieków) z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=108,5 m;
- budowę studni kanalizacyjnych DN1000 wykonanych z elementów prefabrykowanych – 4 szt.

### 1.2 Lokalizacja inwestycji

Planowana inwestycja w całości zlokalizowana będzie na terenie następujących działek ewidencyjnych:

- jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra, obr. 0012 SZAROCIN  
dz. nr 145/2, 155

### 1.3 Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

Rodzaj budynku: oczyszczalnia ścieków

Kategoria obiektu budowlanego: XXX

### 1.4 Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy

W projektowanej oczyszczalni ścieków podstawową funkcją jest obsługa techniczna. Teren projektowanej oczyszczalni ścieków nie jest przeznaczony na pobyt stały pracowników. Pracownicy kontrolujący i obsługujący pracę oczyszczalni ścieków przystępują do pracy wyposażeni w środki ochrony osobistej. Oczyszczalnia ścieków ze względu na swoją funkcję nie będzie wyposażona w system grzewczy więc nie ma konieczności wykonania charakterystyki energetycznej.

### 1.5 Opis formy architektonicznej

Nie dotyczy ponieważ całość projektowanego obiektu budowlanego zlokalizowana jest pod powierzchnią terenu.

### 1.6 Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego

#### 1.6.1 Fundamenty

Posadowienie projektowanej oczyszczalni ścieków należy wykonać:

- podsypka piaskowa grubości 0,25 m;
- żelbetowa płyta fundamentowa 10,9x2,8x0,15 m;
- podsypka piaskowa grubości 0,15 m.

#### 1.6.2 Konstrukcja

Oczyszczalnia zawiera się w monolitycznym zbiorniku wykonanym GRP-żywicy poliestrowej wzmocnionej włóknem szklanym, materiału odpornego na agresywne środowisko ściekowe oraz siły działające w gruncie. Oczyszczalnia zawiera cztery unikalne, odseparowane strefy oczyszczania w jednym zbiorniku w tym: osadnik wstępny, dwie strefy biologiczne z obrotowym złożem, osadnik wtórny.

### 1.6.3 Sposób posadowienia oczyszczalni ścieków

Oczyszczalnia ścieków zostanie posadowiona na podsypce piaskowej grubości 0,25 m, żelbetowej płycie fundamentowej klasy C30/C35 i nasiąkliwości W8 i mrozoodporności F150 o grubości 0,15 m oraz kolejnej podsypce piaskowej zagęszczonej mechanicznie do  $I_s > 0,8$  o grubości 0,15 m.

Rzędne posadowienia oczyszczalni ścieków:

- Poziom terenu wokół oczyszczalni ścieków: 519,95 m. n.p.m.
- Poziom posadowienia oczyszczalni ścieków: 517,16 m. n.p.m.

### 1.6.4 Wyposażenie techniczne na cele c.o. i c.w.u.

W projektowanej oczyszczalni ścieków ze względu na formę oraz przeznaczenie nie zaprojektowano wyposażenia technicznego przeznaczonego na cele c.o. i c.w.u.

### 1.6.5 Wpływ obiektu na środowisko i jego wykorzystanie

Projektowana oczyszczalnia ścieków nie będzie wywierała wpływu na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, glebę oraz wody powierzchniowe i podziemne. Przyjęte w projekcie rozwiązania techniczne i materiałowe eliminują ujemny wpływ projektowanej infrastruktury na środowisko przyrodnicze, zdrowie ludzi i obiekty budowlane. Czasowa uciążliwość w trakcie realizacji obiektu wynika z konieczności zajęcia terenów niezbędnych do realizacji inwestycji.

Ewentualne uciążliwości może powodować jedynie etap realizacji przedsięwzięcia. Prowadzenie prac budowlanych związanych z budową oczyszczalni ścieków będzie źródłem chwilowego hałasu z maszyn i urządzeń budowlanych, emisji spalin z silników tych maszyn, oraz związane będzie z powstawaniem odpadów. Uciążliwości te będą krótkotrwałe i zakończą się wraz z zakończeniem prac budowlano-montażowych. Ich zasięg ograniczony będzie do najbliższego otoczenia inwestycji.

W celu minimalizacji w/w uciążliwości, podczas realizacji inwestycji należy stosować sprzęt budowlany sprawny technicznie, odpady gromadzić w wyznaczonych miejscach i na bieżąco wywozić. Dodatkowo wszystkie prace prowadzić ze szczególnym uwzględnieniem ochrony drzew.

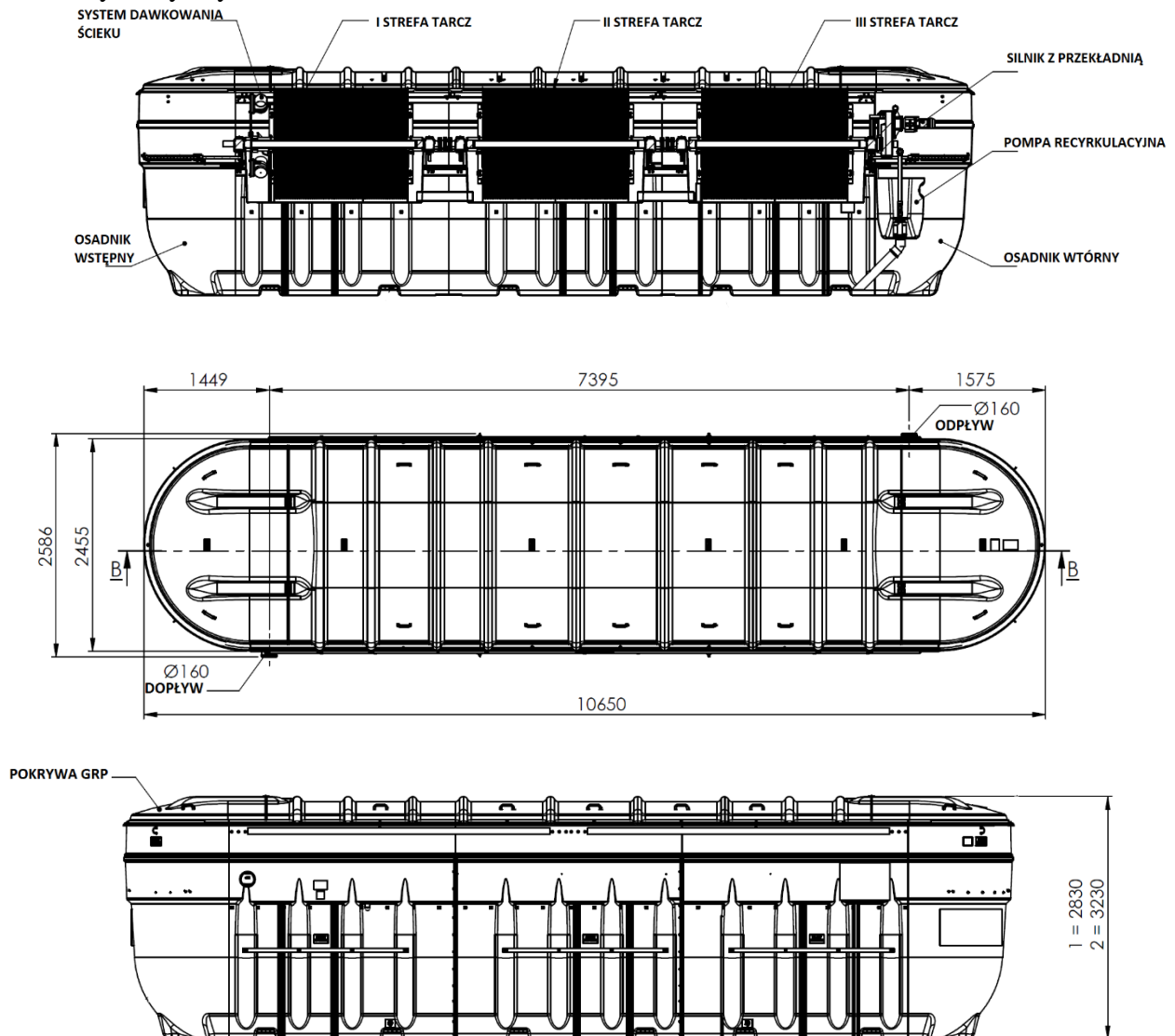
Odbiór ścieków bytowych	do projektowanej oczyszczalni ścieków.
Odbiór wód opadowych	na powierzchnie nieutwardzone terenu dz. nr 145/2.
Dostawa ciepła	nie dotyczy.
Dostawa energii elektrycznej	z istniejącej sieci energetycznej.
Odbiór odpadów stałych	nie dotyczy.
Emisja zanieczyszczeń	nie dotyczy.
Emisja hałasu	zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Dostawa wody	z istniejącej sieci wodociągowej.

### 1.6.6 Parametry oczyszczalni ścieków

Parametry charakterystyczne oczyszczalni :

LP.	Dane	Jednostka	
1.	Materiał	-	GRP
2.	Ilość zbiorników	szt.	1
3.	Technologia	-	Tarczowe złoża biologiczne
4.	Maksymalna ilość ścieku w ciągu doby	m <sup>3</sup> /d	33,75
5.	Maksymalny dzienny ładunek BZT5	kg	13,5
6.	Zasilanie	-	Jednofazowe
7.	Prąd podczas pełnego obciążenia	A	1,35
8.	Moc silnika napędzającego złoża	W	550
9.	Moc pompy zawracania osadu (praca cykliczna)	W	480
10.	Powierzchnia zabudowy	m <sup>2</sup>	27,5
11.	Wymiary	m	10,65x2,58x3,23
12.	Recyrkulacja osadu	-	TAK
13.	Pojemność czynna	m <sup>3</sup>	9,5

#### Wymiary i rysunki



### 1.6.7 Dojazd do terenu inwestycji

Dojazd do projektowanej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na działce nr 145/2, obr. 0012SZAROCIN będzie odbywał się z drogi wewnętrznej zlokalizowanej na działce nr 145/2 obr. 0012SZAROCIN.

### 1.6.8 Sposób odprowadzania ścieków

Zgodnie z Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019 poz.1311) ścieki oczyszczone pochodzące z projektowanej oczyszczalni ścieków podlegają warunkom przedstawionym w załączniku nr 2 w/w rozporządzenia tj. dla RLM oczyszczalni ścieków poniżej 2000:

- $BZT_5 \leq 40 \text{ mgO}_2/\text{l}$ ;
- $CHZT \leq 150 \text{ mgO}_2/\text{l}$ ;
- $\text{zawiesina} \leq 50 \text{ mg/l}$ .

Poniżej przedstawiono tabelaryczne zestawienie prognozowanych ładunków i stężeń w ściekach.

*Tabela 1. Stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych*

		Ścieki surowe			Ścieki oczyszczone		
		BZT5	ChZT	Zawiesina ogólna	BZT5	CHhT	Zawiesina ogólna
Ładunek	kg/d	12	24	13	0,52	2,54	0,68
Stężenie	g/m <sup>3</sup>	300	600	325	12,9	63,6	16,9

### 1.6.9 Dane ochrony przeciwpożarowej

Projektowany obiekt spełnia wymogi w zakresie ochrony ppoż. W celu zapewnienia właściwej ochrony ppoż. wykorzystano istniejący hydrant przeciwpożarowy nadziemny DN 80 mm o wydajności 10 dm<sup>3</sup>/s i ciśnieniu min. 20 m sł. H<sub>2</sub>O znajdujący się na działce 145/2, obr. 0012 SZAROCIN.

Zasięg hydrantu obejmuje obszar projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków.

### 1.6.10 Układ zieleni

W ramach przedmiotowego zadania nie planuje się zmiany zagospodarowania przestrzennego układu zieleni, ponieważ całość projektowanego obiektu budowlanego zlokalizowana jest pod powierzchnią terenu.

### 1.6.11 Charakterystyka ekologiczna

Projektowana oczyszczalnia ścieków nie wpływa negatywnie na środowisko naturalne. Zastosowane materiały budowlane spełniają wymagane normy i aprobaty techniczne.

### 1.6.12 Dostępność dla osób niepełnosprawnych

Oczyszczalnia ścieków nie podlega konieczności dostępu osób niepełnosprawnych, o których mowa w art. 1 Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r., w tym osób starszych.

### 1.6.13 Informacja o minimalnym udziale lokali mieszkalnych

Nie dotyczy rozpatrywanego przypadku ze względu na brak lokali mieszkalnych w oczyszczalni ścieków, która ma funkcję techniczną.

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

## 2 CZĘŚĆ RYSUNKOWA

### Spis Rysunków

Nr rysunku	Nazwa	Skala	Nr strony
Rys.1.1	Orientacja	1:25000	13
Rys.2.1	Projekt zagospodarowania terenu	1:500	14
Rys.3.1.	Oczyszczalnia ścieków	1:50	15
Rys.3.2.	Przekrój wylotu	1:20	16

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"



**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

**Inwestor:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych, Szarocin 1, Szarocin

**Projekt architektoniczno-budowlany pn.** "Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin"

### 3 ZAŁĄCZNIKI

---

#### Spis Załączników

Nr rysunku	Nazwa	Nr strony
Zał.1	Opinia geotechniczna	18-26

**OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE  
DOKUMENTY O KTÓRYCH MOWA W ART. 33  
UST. 2 PKT. 1 USTAWY PRAWO BUDOWLANE**

<b>INWESTOR:</b>	<b>Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych Szarocin 1 58-425 Szarocin</b>
<b>NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO</b>	<b>„Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”</b>
<b>ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO</b>	<b>gm. Kamienna Góra, m. Szarocin, Szarocin 1</b>
<b>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO</b>	<b>kategoria XXX wg Ustawy Prawo Budowlane - oczyszczalnia ścieków</b>
<b>POZOSTAŁE DANE</b>	<b>jedn. ewid. 020702_2 Kamienna Góra obr. 0012 SZAROCIN dz. nr 145/2, 155</b>

**Spis opinii, uzgodnień, pozwoleń i innych dokumentów formalnych:**

<b>Nr załącznika</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Nr strony</b>
Załącznik 1	Informacja BIOZ	1-4
Załącznik 2	Decyzja o lokalizacji celu publicznego z dnia 31.05.2023, znak: RI.6733.3.2023	5-10
Załącznik 3	Pozwolenie wodnoprawne z dnia 09.01.2024, znak: WR.ZUZ.3.4210.476.2023.BK	11-16
Załącznik 4	Decyzja konserwatora zabytków z dnia 24.01.2024 r., znak: JG/N.5146.24.2024.TK	17-20
Załącznik 5	Decyzja ws. lokalizacji urządzenia w działce gminnej z dnia 08.03.2024 r., znak: KROŚ.7021.15.2024	21-22
Załącznik 6	Odpis protokołu z narady koordynacyjnej z dnia 13.03.2023 r., znak: GD.6630.1.12.2024	23-26
Załącznik 7	Postanowienie Wójta Kamiennej Góry z dnia 14.03.2024 r., znak: RI.6733.3.2023	27-28
Załącznik 8	Uzgodnienie projektu przez właściwego terenowo inspektora ochrony środowiska z dnia 08.05.2024 r., znak: DJ-DI.7023.299.2024.KB DJ/L.dz.451/2024	29



WOJEWODA DOLNOŚLĄSKI

Wrocław, dnia 28 grudnia 2001r.

ABGP.II.U-1.7131.7132-731/01

## DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000r. Nr 106, poz. 1126 z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38),

n a d a j ę

Panu **Rodrykowi Świerczokowi**  
magistrowi inżynierowi inżynierii środowiska  
urodzonemu dnia 20 listopada 1965r. w Bytomiu

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny 595/01/DUW

**do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych**

## UZASADNIENIE

Komisja egzaminacyjna powołana przez Wojewodę Dolnośląskiego Zarządzeniem nr 46 z dnia 17 marca 1999 r. z późniejszymi zmianami stwierdziła że, Pan Rodryk Świerczok posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. W związku z powyższym orzekam jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Dolnośląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

### Otrzymują:

1. Pan Rodryk Świerczok  
ul. Chałubińskiego 1/A  
58-570 Jelenia Góra
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



Z up. Wojewody Dolnośląskiego

*Danuta Kicińska*  
p.o. Dyrektor Wydziału  
Architektury, Budownictwa  
i Gospodarki Przestrzennej



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-2R3-2JX-DHW \*

Pan Rodryk Świerczok o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/0511/01  
adres zamieszkania ul. Chałubińskiego 1A, 58-570 Jelenia Góra  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-12-18 roku przez:

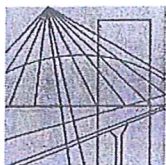
Marek Kalinski, Zastępca Przewodniczącego Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

OKK.7131-177/2010/10

Wrocław, dnia 01 czerwca 2010 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118, z późn. zm.) i § 11 ust 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83, poz. 578, z późn. zm.), w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

### Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOIB

n a d a j e

Panu

**Wojciech Adam Tomków**

magister inżynier z kierunku inżynieria środowiska  
urodzony dnia 16 grudnia 1976 r. we Wrocławiu

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny 130/DOŚ/10

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
do projektowania bez ograniczeń**

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdza, że Pan Wojciech Adam Tomków posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do projektowania bez ograniczeń.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOIB we Wrocławiu w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Wojciech Adam Tomków  
Ul. Głowackiego 23A/2  
59-630 Mirsk
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Skład orzekający OKK

**DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**  
Prof. dr inż. Kazimierz Czapliński  
Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

1. prof. dr inż. Kazimierz Czapliński
2. inż. Elżbieta Suppan
3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-Janiaczyk



**Pan Wojciech Adam Tomków** jest uprawniony:

W specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** - na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - do:

- 1) projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
- 2) sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 3) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy **bez ograniczeń w zakresie w/w specjalności.**

Na podstawie § 15 w/w rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

Skład orzekający OKK

**DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**

*Prof. dr inż. Kazimierz Czapliński*  
Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

1. prof. dr inż. Kazimierz Czapliński

2. inż. Elżbieta Suppan

3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-  
Janiaczyk





## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-97L-ST9-P41 \*

Pan Wojciech Adam Tomków o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/0398/10  
adres zamieszkania ul. Głowackiego 2A/5, 59-630 Mirsk  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-02-01 do 2024-07-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-01-24 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

# INFORMACJA BIOZ

## „INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA”

**INWESTOR:** Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Szarocin 1  
58-425 Szarocin

**NAZWA  
ZAMIERZENIA  
BUDOWLANEGO** „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy  
Społecznej dla Dorosłych w m. Szarocin”

**ADRES OBIEKTU  
BUDOWLANEGO** gm. Kamienna Góra, m. Szarocin, Szarocin 1

**KATEGORIA  
OBIEKTU  
BUDOWLANEGO** kategoria XXX wg Ustawy Prawo Budowlane  
- oczyszczalnia ścieków

**POZOSTAŁE DANE** jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra  
obr. 0012 SZAROCIN  
dz. nr 145/2, 155

### ZESPÓŁ PROJEKTOWY / AUTORSKI:

Pełniona funkcja	Zakres opracowania	Imię i nazwisko	Specjalność i numer uprawnień	Podpis
Projektant	Sanitarna	mgr inż. Rodryk Świerczok	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych nr 595/01/DUW	

**DATA OPRACOWANIA:** 11.04.2024 r.

## Spis treści

1	Przedmiot i podstawa opracowania .....	2
2	Zakres robót.....	2
3	Kolejność realizacji poszczególnych obiektów.....	2
4	Wykaz istniejących obiektów budowlanych .....	2
5	Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi .....	2
6	Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określających skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich wystąpienia .....	2
7	Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu dla pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.....	3
8	Wskazanie środków technicznych organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, sąsiedztwie tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń .....	3

## 1 Przedmiot i podstawa opracowania

Podstawą opracowania jest Umowa zawarta pomiędzy Inwestorem a Przedsiębiorstwem Produkcyjno-Handlowo-Usługowym „EKO-KARAT” s.c., ul. Wolności 8, 58-500 Jelenia Góra z siedzibą przy ul. Wolności 107, 58-500 Jelenia Góra.

Przedmiotem opracowania jest informacja bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (BIOZ) budowy biologicznej oczyszczalni ścieków w m. Szarocin.

## 2 Zakres robót

Zakres robót obejmuje budowę biologicznej oczyszczalni ścieków w m. Szarocin. W ramach przedmiotowej budowy planuje się wykonać następujące prace budowlane:

- budowę biologicznej oczyszczalni ścieków w liczbie 200 RLM – 1szt.;
- budowę odcinka instalacji kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=17,0 m;
- budowa wylotu do rowu (z oczyszczalni ścieków) z rur PVC DN160 SDR34 SN8 o długości L=108,5 m;
- budowę studni kanalizacyjnych DN1000 wykonanych z elementów prefabrykowanych – 4 szt.

## 3 Kolejność realizacji poszczególnych obiektów

W pierwszej kolejności będzie realizowana biologiczna oczyszczalnia ścieków.

## 4 Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Teren inwestycji posiada lekki spadek w związku z czym nie planuje się niwelacji terenu. Najbliższe budynki mieszkalne zlokalizowane są w odległości ok. 20 m od projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków. Wzdłuż projektowanej instalacji kanalizacji sanitarnej zlokalizowane są budynki mieszkalne oraz gospodarcze znajdujące się poza obszarem robót budowlanych oraz poza obszarem oddziaływania projektowanych sieci.

Aktualnie na obszarze inwestycji znajdują się:

- sieć wodociągowa;
- sieć kanalizacji deszczowej.

## 5 Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Skrzyżowania w/w istniejącego uzbrojenia terenu z wykonywaną instalacją.

Budynki i obiekty budowlane zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie robót ziemnych.

## 6 Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określających skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich wystąpienia

W trakcie budowy będą wykonywane roboty wymagające sporządzenia przed rozpoczęciem budowy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (planu BIOZ).

## **7 Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu dla pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia.

Konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń.

Zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby.

## **8 Wskazanie środków technicznych organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, sąsiedztwie tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

Roboty należy wykonać zgodnie z warunkami określonymi w decyzji o pozwoleniu na budowę i wymaganiami Prawa Budowlanego.

Roboty należy wykonać zgodnie z warunkami zawartymi w projekcie.

W czasie prowadzenia robót należy przestrzegać przepisy dotyczące ochrony środowiska, przeciwpożarowe, bhp, ochrony interesów osób trzecich oraz przepisy związane z wykonywanymi robotami (wymagania szczegółowe regulują zapisy specyfikacji technicznych).

W czasie prowadzenia robót należy przestrzegać ustalenia zawarte w planie BIOZ.



## DECYZJA Nr P/12/2023

## lokalizacji inwestycji celu publicznego

W oparciu o art. 104 kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. 2022, poz. 2000 ze zm.) oraz art. 50 ust.1, art. 51 ust.1, pkt. 2 i art. 54 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. 2022, poz. 503, ze zm.),

- po rozpatrzeniu wniosku z dnia 24.02.2023 r. (data wpływu do urzędu: 27.02.2023 r.) Pana Rodryka Świerczok, działającego z upoważnienia Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie, w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na budowie oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Szarocin,
- po uzgodnieniu z:
  1. Dolnośląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków we Wrocławiu, Delegatura w Jeleniej Górze,
  2. Starostą Powiatu Kamiennogórskiego, w zakresie ochrony gruntów rolnych,
  3. Starostą Powiatu Kamiennogórskiego, w odniesieniu do udokumentowanych złóż kopalin i wód podziemnych,
  4. Dyrektorem Zarządu Zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Lwówku Śląskim, w zakresie melioracji i urządzeń wodnych – Postanowienie WR.ZPU.3.522.109.2023.AS z dnia 27.03.2023 r.,
  5. Dyrektorem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie we Wrocławiu – Decyzja Nr 142/RPP/CP-147/2023 z dnia 27.04.2023 r.,
  6. Zarządem Powiatu Kamiennogórskiego,

## u s t a l a m

## warunki lokalizacji inwestycji celu publicznego

## dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie

## 1. Rodzaj inwestycji: obiekty infrastruktury technicznej;

Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Czadrów, obejmująca:

- oczyszczalnię ścieków do obsługi mieszkańców w liczbie 200 RLM,
- wylot o średnicy DN 160mm,
- instalację kanalizacyjną o średnicy DN 160mm.

## 2. Warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych, a w szczególności w zakresie:

- 1) warunków i wymagania kształtowania ładu przestrzennego;  
Ze względu na charakter przedmiotowej inwestycji – nie ustalam linii zabudowy, wielkości powierzchni zabudowy w stosunku do powierzchni działki albo terenu, szerokości elewacji frontowej, wysokości górnej krawędzi elewacji frontowej, jej gzymsu lub attyki, okapu oraz geometrii dachu;
- 2) ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej;
  - a) wynikające z potrzeb ochrony środowiska:
    - roboty ziemne związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych prowadzone w pobliżu drzew lub krzewów, mogą być wykonywane wyłącznie w sposób nieszkodzący drzewom lub krzewom,
    - należy przywrócić do właściwego stanu powierzchnię ziemi, w razie jej uszkodzenia, to jest doprowadzić do naturalnego ukształtowania rzeźby terenu,
    - należy stosować rozwiązania ograniczające ujemne skutki oddziaływania na grunty;
  - b) wynikające z obowiązujących ustaleń planów ochrony ustanowionych dla parków narodowych rezerwatów przyrody i parków krajobrazowych oraz innych form ochrony przyrody, o których mowa w przepisach o ochronie przyrody – bez uwarunkowań;
  - c) wynikające z potrzeb ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej – inwestycja znajduje się na obszarze zabytkowym ujętym w rejestrze zabytków oraz w strefie obserwacji archeologicznej, w związku z czym inwestor zobowiązany jest zastosować się do przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2022 r. poz. 840), a także:
    - dla prowadzonej inwestycji nakłada się obowiązek prowadzenia obserwacji archeologicznej podczas prowadzenia prac ziemnych oraz w razie konieczności podjęcie ratowniczych badań archeologicznych;
- 3) szczegółowych zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:
  - a) obsługa komunikacyjna z istniejących dróg;
  - b) przyłącze energetyczne oraz wodociągowe – istniejące;
  - c) ewentualne kolizje z istniejącymi sieciami infrastruktury technicznej – należy uzgodnić z właścicielami sieci;
- 4) wymagań dotyczących ochrony interesów osób trzecich:
  - a) dostęp do drogi publicznej - nie może ulec ograniczeniu,
  - b) możliwość korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej - nie może ulec ograniczeniu,
  - c) zanieczyszczenie powietrza, wody i gleby - nie może ulec zwiększeniu;
- 5) wymagań dotyczących ochrony obiektów budowlanych na terenach górniczych - nie ustala się;
- 6) innych warunków i szczegółowych zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikających z przepisów odrębnych: działki objęte wnioskiem częściowo znajdują się na mapach zagrożenia powodziowego w zasięgu obszarów szczególnego zagrożenia powodzią (oznaczono na załączniku graficznym do decyzji). W związku z powyższym inwestor zobowiązany jest realizować przedmiotową inwestycję w technologii uwzględniającej możliwość zalania wodami



powodziowymi, w celu zminimalizowania strat powodziowych – m.in. poprzez zapewnienie odpowiedniej stabilności konstrukcji tak, aby nie stanowiła zagrożenia dla innych obiektów położonych na trasie fali powodziowej, zabezpieczenie instalacji przed oddziaływaniem wód powodziowych, itp.

W przypadku lokalizowania nowych obiektów budowlanych na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią, zgodnie z art. 390 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. 2022, poz. 2625 ze zm.), wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego, które określa warunki, pod jakimi możliwa jest realizacja inwestycji.

Na dz. nr 145/1 znajduje się rów melioracyjny R-I<sub>2b</sub> oraz przedmiotowa działka graniczy z rowem melioracyjnym R-I<sub>2</sub>, na dz. nr 145/2 znajduje się rów melioracyjny R-I<sub>2a</sub> oraz przedmiotowa działka graniczy z rowami melioracyjnymi R-I<sub>2</sub> i R-I<sub>2b</sub>, dz. nr 155 stanowi rowy melioracyjne R-I i R-I<sub>2</sub> oraz przedmiotowa działka graniczy z ciekim Świdnik i rowami melioracyjnymi R-I<sub>1</sub>, R-I<sub>1</sub>, R-I<sub>2a</sub>, R-I<sub>2b</sub>. Stosownie do art. 232 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2021 r. poz. 624 ze zm.) zakazuje się grodzenia nieruchomości przyległych do publicznych śródlądowych wód powierzchniowych oraz do brzegu wód morskich morza terytorialnego w odległości mniejszej niż 1,5 m od linii brzegu, a także zakazywania lub uniemożliwiania przechodzenia przez ten obszar oraz stosownie do art. 233 ust. 1 właściciel nieruchomości przyległej do publicznych śródlądowych wód powierzchniowych jest obowiązany umożliwić dostęp do wód na potrzeby wykonywania robót związanych z utrzymaniem wód oraz dla ustanowienia znaków żeglugowych lub hydrologiczno-meteorologicznych urządzeń pomiarowych.

Ponadto zgodnie z art. 199 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawa wodnego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2233 ze zm.), wykonywanie urządzeń melioracji wodnych należy do właścicieli gruntów. W przypadku konieczności wykonania urządzeń wodnych jak również urządzeń melioracji wodnych (w tym ich odbudowy, rozbudowy, przebudowy lub rozbioru tych urządzeń), stosownie do art. 389 pkt 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2021 r. poz. 2233 ze zm.), wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

**3. Linie rozgraniczające teren inwestycji** - oznaczono na mapie w skali 1:1000 stanowiącej załącznik graficzny do niniejszej decyzji.

#### Uzasadnienie

W dniu 27.02.2023 r., do tut. Urzędu wpłynął wniosek Pana Rodryka Świerczok, działającego z upoważnienia Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie, w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na budowie oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Szarocin.

Inwestycja objęta wnioskiem jest projektem mającym na celu realizację oczyszczalni ścieków na potrzeby mieszkańców Domu Pomocy Społecznej w liczbie 200 RLM. Tym samym jest to inwestycja celu publicznego w rozumieniu art. 4 ust. 2 pkt 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ponadto art 2 ust. 5 cyt. ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym stanowi, iż przez „inwestycję celu publicznego” należy rozumieć działania o znaczeniu lokalnym (gminnym) i ponadlokalnym (powiatowym, wojewódzkim i krajowym), a także krajowym (obejmującym również inwestycje międzynarodowe i ponadregionalne), bez względu na status podmiotu podejmującego te działania oraz źródła ich finansowania, realizujące cele, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. 2021 r. poz. 1899 ze zm.). W świetle przywołanego artykułu 6 pkt 3 celem publicznym w rozumieniu tej ustawy jest między innymi „budowa i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania”.

Przed wydaniem przedmiotowej decyzji dokonano analizy: warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych oraz stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji. Teren przewidziany pod realizację zadania j.w. nie jest objęty aktualnym, obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i nie istnieje dla niego obowiązek opracowania planu zagospodarowania przestrzennego. Zamierzenie nie jest zaliczone do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.

W ramach postępowania o ustalenie lokalizacji celu publicznego – dla inwestycji opisanej we wniosku, dokonano uzgodnień wynikających z art. 53 ust. 4 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. 2022, poz. 503 ze zm.). Starosta Powiatu Kamiennogórskiego w zakresie ochrony gruntów rolnych oraz w odniesieniu do udokumentowanych złóż kopalin i wód podziemnych, Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków we Wrocławiu, Delegatura w Jeleniej Górze, a także Zarząd Powiatu Kamiennogórskiego nie zajęli stanowiska w ciągu 14 dni od dnia doręczenia projektu niniejszej decyzji, tj od 21.04.2023 r., tym samym uznaje się ten fakt jako uzgodnienie projektu decyzji – zgodnie z art. 53 ust. 5 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego stronom zapewniono czynny udział w postępowaniu. Wobec powyższego ustalono niniejszą decyzją warunki lokalizacji inwestycji.



Z upoważnienia WÓJTA  
Arkadiusz Wileński  
SEKRETARZ GMINY

#### Pouczenie

1. Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją ustalającą lokalizację celu publicznego.
2. Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.



3. Odwołanie od decyzji powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie.
4. Zgodnie z art. 65 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, organ, który wydał decyzję o warunkach zabudowy albo decyzję o ustaleniu lokalizacji celu publicznego, stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli:
  - 1) inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę;
  - 2) dla tego terenu uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji.Przepisu ust. 1 pkt 2 nie stosuje się, jeżeli została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.
5. W przypadku niewydania decyzji w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego w terminie 65 dni od dnia złożenia wniosku o wydanie takiej decyzji, organ wyższego stopnia wymierza organowi wydającemu decyzję, w drodze postanowienia, na które przysługuje zażalenie, karę pieniężną w wysokości 500 zł za każdy dzień zwłoki.
6. Postępowanie w sprawie wymierzenia kary pieniężnej, wszczyna się z urzędu, jeżeli Wnioskodawca wniesie żądanie wymierzenia tej kary. Żądanie wnosi się za pośrednictwem organu właściwego do wydania decyzji lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Załączniki:

1. graficzny nr 1 w skali 1: 1000,
2. wyniki analizy część tekstowa i graficzna

Otrzymują:

1. Dom Pomocy Społecznej w Szarocinie – pełnomocnik Rodryk Świerczok
2. Janina Krolczuk
3. Luiza Wyganowska
4. Starosta Powiatu Kamiennogórskiego
5. Gmina Kamienna Góra (dz. nr 155)
6. a/a

Projekt niniejszej decyzji sporządziła i sprawę prowadzi:  
inż. arch. Beata Paździor - dyplom nr 62871 z dnia 24.02.2016 r.,  
ukończenia studiów na kierunku Architektura i Urbanistyka  
Uniwersytetu Zielonogórskiego Wydziału Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska  
e-mail: beata.pazdzior@gminakg.pl tel. 75 610 62 91






Zwalnia się z opłaty skarbowej na podstawie art. 7 pkt. 2 ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej (tj. Dz. U. 2022 poz. 2142 ze zm.).



KOPIA MAPY ZASADNICZEJ PRZYJĘTEJ DO PAŃSTWOWEGO ZASOBU

GEODEZYJNEGO I KARTOGRAFICZNEGO  
GD.6642.1.76.2023 Z DNIA 30.01.2023 R.  
SKALA 1:1000

część graficzna - załącznik nr 1 do decyzji nr P/12/2023 z dnia 31.05.2023 r.

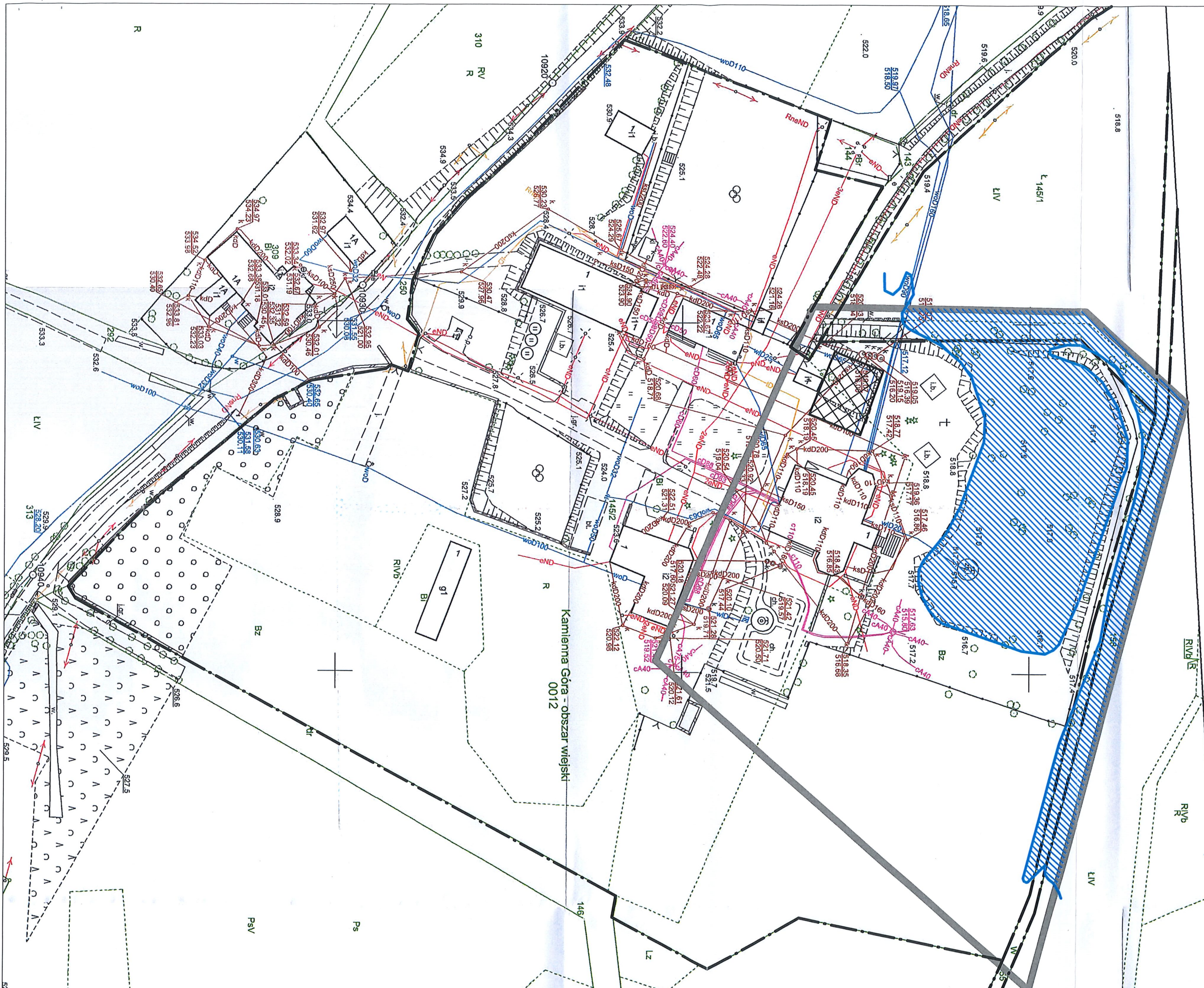
 GRANICE DZIAŁEK - *przebieżne*  
 LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY INWESTYCJI  
 LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNEJ FUNKCJI  
 OBSZARY SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ  
 LOKALIZACJA PROJEKTOWANEJ OCZYSZCZALNI

**WÓJT GMINY KAMIENNA GÓRA**  
Aleja Wojska Polskiego 10  
58-400 Kamienna Góra  
tel. 75 910 62 92  
fax 75 744 28 57

**Z upoważnienia WÓJTA**  
**Arkadiusz Wiłeński**  
**SEKRETARZ GMINY**

NR SPRAWY:	RI.6733.3.2023
LOKALIZACJA:	SZAROCIN, CZ. DZ. NR 145/1, 145/2, 155
ZAMIERZENIE:	<b>BUDOWA OCZYSZCZAJĄNIEJŚCIÓWKI DLA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W SZAROCINIE WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ</b>
sporządziła:	inż. arch. Beata Pędziór - opłonił m 62871 z dnia 24.02.2016 r. uzupełniona studium na kierunku Architektura i Urbanistyka Uniwersytetu Zielonogórskiego

inż. arch. Beata Paździor - dyplom nr 62871 z dnia 24.02.2016 r.  
ukończenia studiów na kierunku Architektura i Urbanistyka Uniwersytetu Zielonogórskiego  
Wydziału Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska





**Wyniki analizy funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu.**

Lokalizacja  
Zamierzenie

**SZAROCIN, cz. dz. nr 145/1, 145/2 i 155  
BUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW DLA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ  
W SZAROCINIE WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ**

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie sposobu ustalania wymagań dotyczących nowej zabudowy i zagospodarowania terenu w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz.U.2003, Nr 164, poz. 1588 ze zm.), po przeprowadzeniu analizy funkcji i zagospodarowania terenu, ustalono:

**1. Planowane zamierzenie i działka spełnia warunki określone w art. 61 ust. 1 pkt 3-6 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym:**

- a) istniejące lub projektowane uzbrojenie terenu jest wystarczające dla zamierzenia budowlanego;  
*Na działce znajdują się sieci uzbrojenia terenu i urządzenia zapewniające obsługę i zaopatrzenie w energię elektryczną i wodę - wystarczające dla zamierzenia budowlanego;*
- b) teren jest objęty zgodą na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne albo jest objęty zgodą uzyskaną przy sporządzaniu miejscowych planów, które utraciły moc na podstawie art. 67 ust. 1 ustawy, o której mowa w art. 88 ust.1, tj. uchwalone przed dniem 1 stycznia 1995r;  
*Teren nie wymaga zyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne.*
- c) decyzja jest zgodna z przepisami odrębnymi – *tak*;
- d) zamierzenie budowlane nie znajduje się w obszarze:
  - w stosunku do którego decyzją o ustaleniu lokalizacji strategicznej inwestycji w zakresie sieci przesyłowej, o której mowa w art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 24 lipca 2015 r. o przygotowaniu i realizacji strategicznych inwestycji w zakresie sieci przesyłowych (Dz. U. z 2021 r. poz. 428, 784 i 922), ustanowiony został zakaz, o którym mowa w art. 22 ust. 2 pkt 1 tej ustawy – *nie dotyczy*;
  - strefy kontrolowanej wyznaczonej po obu stronach gazociągu – *nie znajduje się*;
  - strefy bezpieczeństwa wyznaczonej po obu stronach rurociągu – *nie znajduje się*;

**2. Wymagania dla nowej zabudowy i zagospodarowania terenu:**

*Ze względu na charakter przedmiotowej inwestycji – nie analizowano i nie dokonano ustaleń dla linii zabudowy, wielkości powierzchni zabudowy w stosunku do powierzchni działki albo terenu, szerokości elewacji frontowej, wysokości górnej krawędzi elewacji frontowej, jej gzymsu lub attyki, okapu oraz geometrii dachu.*

**WÓJT GMINY KAMIENNA GÓRA**  
Aleja Wojska Polskiego 10  
58-400 Kamienna Góra  
tel. 75 610 62 92  
fax 75 744 28 57

**Z upoważnienia WÓJTY**

**Arkadiusz Wileński**  
**SEKRETARZ GMINY**

sporządziła inż. arch. Beata Paździor - dyplom nr 62871 z dnia 24.02.2016 r. ukończenia studiów na kierunku Architektura i Urbanistyka Uniwersytetu Zielonogórskiego Wydziału Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska



WÓJT GMINY KAMIENNA GÓRA  
Aleja Wojska Polskiego 10  
58-400 Kamienna Góra  
tel. 75 610 62 92  
tel. 75 744 28 57  
fax 75 744 28 57

Z upoważnienia WÓJTY  
Arkadiusz Wleński  
SEKRETARZ GMINY

PRZYJĘTE OZNACZENIA:

- R TERENY ROLNICTWA  
U TERENY USŁUG  
UZ TERENY USŁUG ZDROWIA I POMOCY SPOŁECZNEJ  
KR TERENY KOMUNIKACJI DROGOWEJ WEWNĘTRZNEJ  
WP TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH

- GRANICE DZIAŁEK - przybliżone  
--- LINIE ROZGRANICZAJĄCE TEREN INWESTYCJI  
--- LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY O RÓŻNEJ FUNKCJI  
--- OBSZARY SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ  
--- LOKALIZACJA PROJEKTOWANEJ OCZYSZCZALNI

KOPIA MAPY ZASADNICZEJ PRZYJĘTEJ DO PAŃSTWOWEGO ZASOBU

GEODEZYJNEGO I KARTOGRAFICZNEGO

GD 6642.1.76.2023 Z DNIA 30.01.2023 R.

SKALA 1:1.000

Wyniki analizy funkcji i cech zabudowy oraz zagospodarowania terenu  
część graficzna - załącznik nr 2 do decyzji nr P/12/2023 z dnia 31.05.2023 r.

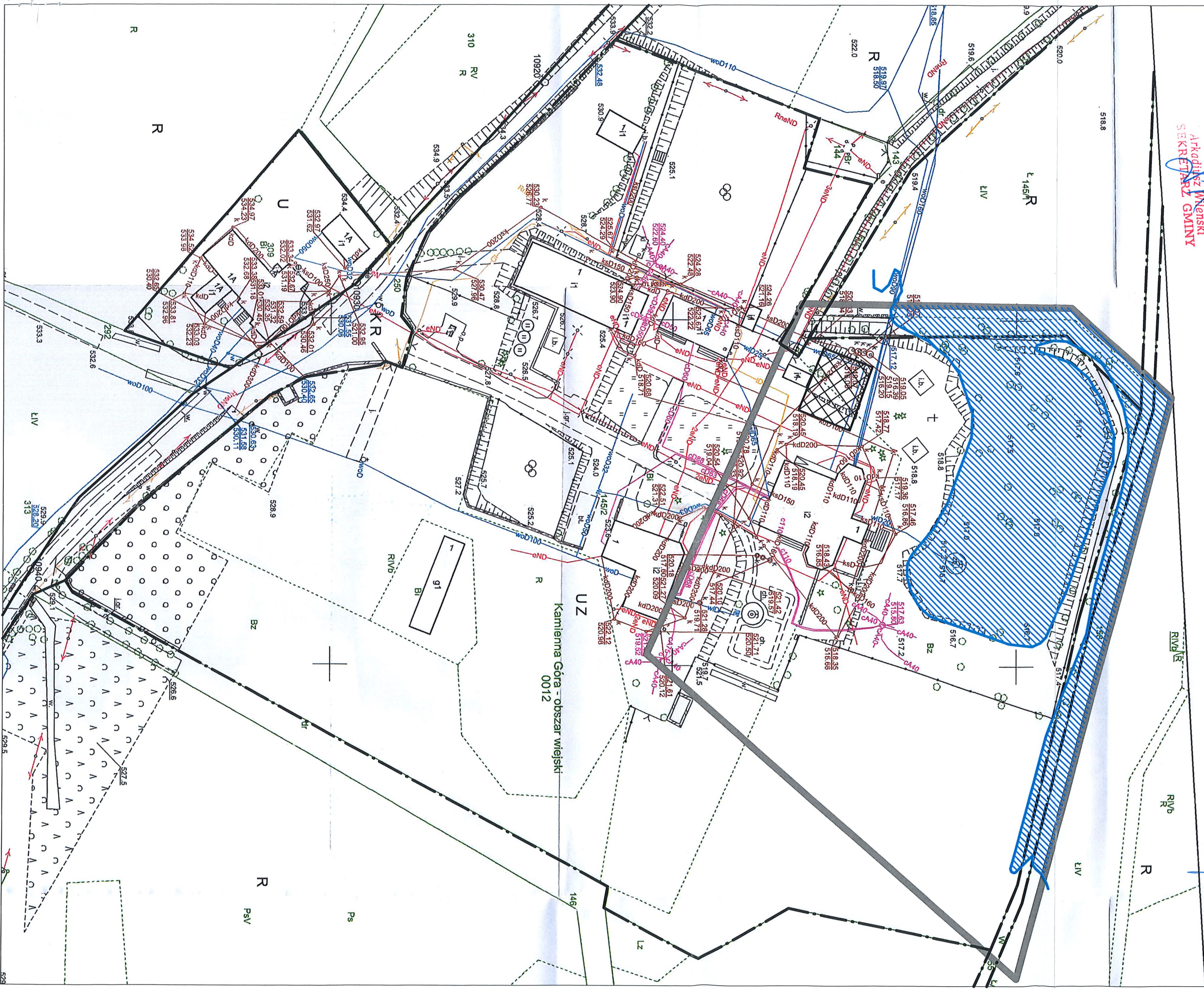
NR SPRAWY: RL 6733.3.2023

LOKALIZACJA: SZAROCIN, CZ. DZ. NR 145/1, 145/2, 155

ZAMIERZENIE: BUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW DLA  
DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W SZAROCINIE  
WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ

sporządziła:

inż. arch. Beata Prędzior - dyplom nr 02871 z dnia 24.02.2016 r.  
miejscem studiów na kierunku Architektura i Urbanistyka w Uniwersytecie Zielonogórskiego  
Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska





WpT. 23.01.24

Lwówek Śląski, 9 stycznia 2024 r.



**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor  
Zarządu Zlewni  
w Lwówku Śląskim**  
WR.ZUZ.3.4210.476.2023.BK

Decyzja niniejsza stała się ostateczna

dnia 07.02.2024

na podstawie art. 130 § 4 KPA.

Lwówek Śl., dnia 09.02.2024

PGW WP Zarząd Zlewni w Lwówku Śląskim  
SPECJALISTA

Bogusław Kosztaliewicz

## **DECYZJA**

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 6, art. 389 pkt 1 w zw. art. 35 ust. 3 pkt 5 i art. 390 ust. 1 pkt 1 lit b, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 398 ust. 1, 3 i 4, art. 400 ust. 2, 6 i 8, art. 403, art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1478 ze zm.), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019r. poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 775) po rozpatrzeniu wniosku bez znaku z dnia 12.10.2023 r. (data wpływu 13.10.2023 r.) złożonego przez pełnomocnika Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie z/s Szarocin nr 1, 58-400 Kamienna Góra, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

- 1) wykonanie urządzenia wodnego tj. wylotu odprowadzającego oczyszczone ścieki bytowe do rowu oznaczonego jako R-12, zlokalizowanego na działce nr 155 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra,
- 2) usługę wodną obejmującą wprowadzania oczyszczonych ścieków bytowych, pochodzących z nowoprojektowanej oczyszczalni ścieków położonej na działce nr 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, projektowanym wylotem do rowu oznaczonego jako R-12,
- 3) lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią tj. na działkach nr 155 i 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, nowych obiektów budowlanych w postaci budowy odcinka kanalizacji sanitarnej,

w ramach inwestycji pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie”.

## **O r z e k a m**

**I. Udzielić na rzecz Domu Pomocy Społecznej, Szarocin 1, 58-400 Kamienna Góra, pozwolenia wodnoprawnego na:**

1. wykonanie urządzenia wodnego tj. wylotu odprowadzającego oczyszczone ścieki bytowe do rowu R-12, zlokalizowanego na działce nr 155 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra (id. dz. 020702\_2.0012.155), o parametrach:

- średnica DN 160 mm (PVC)
- rzędna terenu 517,70 m n.p.m. (PL-EVRF2007-NH)
- rzędna dna wylotu 517,40 m n.p.m. (PL-EVRF2007-NH)
- rzędna dna rowu 517,20 m n.p.m. (PL-EVRF2007-NH)

**i współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (strefa 5):**

**X: 5626437,0      Y: 5566129,7**

2. usługę wodną obejmującą wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych, pochodzących z projektowanej oczyszczalni ścieków, położonej na działce nr 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra (id. dz. 020702\_2.0012.145/2) projektowanym wylotem do rowu R-12, zlokalizowanego na działce nr 155 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra (id. dz. 020702\_2.0012.155), w ilości:

- $Q_{\max.s} = 0,00046 \text{ m}^3/\text{s}$
- $Q_{\text{śr.d}} = 40,0 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{\text{dop.r}} = 14\,600,0 \text{ m}^3/\text{r}$

oczyszczonych do parametrów przy właściwej pracy urządzeń oczyszczających:

- zawiesina ogólna do  $50 \text{ mg}/\text{dm}^3$
- BZT<sub>5</sub> do  $40 \text{ mg}/\text{dm}^3$
- ChZT<sub>Cr</sub> do  $150 \text{ mg}/\text{dm}^3$

ustalając miejsce poboru prób ścieków oczyszczonych do analiz kontrolnych w studni pomiarowej SK2, zlokalizowanej na działce nr 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra.

3. lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią potoku Świdnik tj. na działkach nr 155 i 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, nowych obiektów budowlanych w postaci budowy odcinka kanalizacji sanitarnej PVC DN160, o parametrach i współrzędnych:

- odcinek P1 – P2 o długości 50,0 m
- odcinek P3 – P4 o długości 6,5 m

**współrzędne w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (strefa 5):**

- P1      X: 5626381,3      Y: 5566145,2
- P2      X: 5626426,3      Y: 5566127,2
- P3      X: 5626430,5      Y: 5566128,2
- P4      X: 5626437,0      Y: 5566129,7

**II. Pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, określoną w pkt I ppkt 2 niniejszej decyzji, udzielić na czas określony tj. na okres 10 lat, liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.**

**III. Zobowiązać wnioskodawcę do:**

1. Wykonania urządzenia wodnego zgodnie z dokumentacją techniczną, wiedzą i sztuką budowlaną oraz pod odpowiednim nadzorem technicznym.
2. Utrzymywania oczyszczalni ścieków w należyтым stanie techniczno-eksploatacyjnym i prowadzenia jej eksploatacji zgodnie z instrukcją obsługi obiektu.
3. Utrzymywania w należyтым stanie technicznym i eksploatacyjnym wszystkich urządzeń do oczyszczania i odprowadzania ścieków.
4. Prowadzenia książki eksploatacji oczyszczalni ścieków oraz ewidencji ilości wprowadzanych ścieków.



5. Wykonywania pomiarów jakości odprowadzanych do wód ścieków komunalnych zgodnie z wymogami rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).
6. Realizacji inwestycji w technologii uwzględniającej i zabezpieczającej przed zagrożeniem powodziowym wynikającym z map zagrożenia powodziowego w rejonie planowanych robót.
7. Odpowiedniego zabezpieczenia wykonywanych prac w sytuacji wystąpienia zagrożenia powodziowego oraz usunięcia z obszaru szczególnego zagrożenia powodzią ludzi, sprzętu i pozostałych ruchomych przedmiotów, mogących ulec zniszczeniu lub utrudnić przepływ wód powodziowych.
8. Monitorowania i pozyskiwania we własnym zakresie informacji o bieżącej sytuacji hydrologiczno-meteorologicznej na etapie realizacji przedmiotowego zadania.
9. Opracowania procedury (planu działania) na ewentualność wystąpienia zagrożenia powodziowego i powodzi na czas trwania robót budowlanych, w tym zabezpieczenia miejsc i środków ewakuacji we własnym zakresie.
10. Prowadzenia prac w ramach przedsięwzięcia w taki sposób, aby ograniczyć zagrożenie dla jakości wód w przypadku wystąpienia powodzi, z zachowaniem obowiązujących przepisów i uzyskanych warunków, w sposób minimalizujący niebezpieczeństwo zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego, w szczególności węglowodorami ropopochodnymi.
11. Przywrócenia do stanu pierwotnego terenów czasowo zajętych w związku z wykonywaniem robót i uporządkowania terenu w rejonie wykonywanych prac.
12. Naprawienia na własny koszt lub pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych osobom trzecim, powstałych w wyniku przeprowadzonych prac, niewłaściwej eksploatacji urządzeń bądź nieprzestrzegania warunków niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.

#### IV. Zastrzec, że:

1. Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie w drodze decyzji bez odszkodowania.
2. Niniejsze pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie „Operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, na usługę wodną oraz na lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych” opracowanego przez mgr inż. Rodryka Świerczok w październiku 2023 roku.

### U Z A S A D N I E N I E

Pan Rodryk Świerczok - PPHU EKO-KARAT s.c. ul. Warszawska 12/4, 58-500 Jelenia Góra, działając jako pełnomocnik Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie z/s Szarocin nr 1, 58-400 Kamienna Góra, wystąpił do organu wnioskiem bez znaku z dnia 12.10.2023 r. (data wpływu 13.10.2023 r.) w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

- wykonanie urządzenia wodnego tj. wylotu odprowadzającego oczyszczone ścieki bytowe do rowu oznaczonego jako R-12, zlokalizowanego na działce nr 155 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra,
- usługę wodną obejmującą wprowadzania oczyszczonych ścieków bytowych, pochodzących z nowoprojektowanej oczyszczalni ścieków położonej na działce nr 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, projektowanym wylotem do rowu oznaczonego jako R-12,
- lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią tj. na działkach nr 155 i 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, nowych obiektów budowlanych w postaci budowy odcinka kanalizacji sanitarnej,

w ramach inwestycji pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie”.

Do wniosku dołączono:

1. „Operat wodnoprawny na wykonanie urządzenia wodnego, na usługę wodną oraz na lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych” opracowany przez mgr inż. Rodryka Świerczok w październiku 2023 roku.
2. wersję elektroniczną operatu wodnoprawnego,
3. opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określić specjalistycznych,
4. pełnomocnictwo wraz z potwierdzeniem wniesienia opłaty skarbowej,
5. potwierdzenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego,
6. uproszczony wypis z rejestru gruntów,
7. decyzję nr P/12/2023 Wójta Gminy Kamienna Góra z dnia 31.05.2023 r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, znak: RI.6733.3.2023.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania pozwolenia wodnoprawnego spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, dnia 25.10.2023 r. zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 4 KPA o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

- 1) wykonanie urządzenia wodnego tj. wylotu odprowadzającego oczyszczone ścieki bytowe do rowu oznaczonego jako R-12, zlokalizowanego na działce nr 155 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra,
- 2) usługę wodną obejmującą wprowadzania oczyszczonych ścieków bytowych, pochodzących z nowoprojektowanej oczyszczalni ścieków położonej na działce nr 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, projektowanym wylotem do rowu oznaczonego jako R-12,
- 3) lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią tj. na działkach nr 155 i 145/2 obręb 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra, nowych obiektów budowlanych w postaci budowy odcinka kanalizacji sanitarnej,

w ramach inwestycji pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie”.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://bip.wroclaw.rzgw.gov.pl> oraz umieszczeniu jej na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie tutejszego Zarządu Zlewni oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w Urzędzie Gminy Kamienna Góra.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dołączonymi do wniosku dokumentami oraz wniesienia zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.



Na podstawie analizy całości materiału zgromadzonego w toku przeprowadzonego postępowania, w tym:

1. „Operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, na usługę wodną oraz na lokalizowanie na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią nowych obiektów budowlanych” opracowanego przez mgr inż. Rodryka Świerczok w październiku 2023 roku,
2. opisu prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającego określeń specjalistycznych, tutejszy Organ stwierdził, iż nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a w szczególności:

1. Ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16.11.2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2023 r., poz. 335) zgodnie, z którym przedmiotowe zadanie znajduje się na obszarze Jednolitej Części Wód Powierzchniowych pn. „Bóbr od zb. Bukówka do Kamiennej” (kod JCWP RW60000316199),
2. Ustaleń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych,
3. Ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych,
4. Ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym,
5. Ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy,
6. Ustaleń decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Po przeanalizowaniu w/w dokumentacji oraz na podstawie przepisów Prawa wodnego i Kodeksu postępowania administracyjnego powołanych na wstępie, jak również mając na uwadze zabezpieczenie słusznego interesu stron postępowania, właściwe utrzymanie i eksploatację urządzeń wodnych oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem, wydano niniejsze pozwolenie wraz z określonymi obowiązkami.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, określoną w pkt I ppkt 2 niniejszej decyzji ustalono na okres 10 lat, co stanowi maksymalny czas, na jaki zgodnie z art. 400 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne można udzielić pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi.

Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, staje się Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

#### **Pouczenie**

1. *Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich we Lwówku Śląskim ul. Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 14 ust. 4 ustawy Prawo Wodne).*
2. *Od niniejszej decyzji służy prawo do zrzeczenia się odwołania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).*
3. *Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).*
4. *Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat (art. 415 pkt 5 ustawy Prawo Wodne).*

5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo Wodne).
6. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie dróg publicznych, linii kolejowych, linii przesyłowych, lotnisk lub lądowisk nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Wodne).
7. Właściciel urządzenia wodnego zobowiązany jest do zgłoszenia posiadanego urządzenia wodnego Wodom Polskim, w celu wpisania go do systemu informacyjnego gospodarowania wodami, w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia (art. 331 ust. 3 ustawy Prawo Wodne).
8. Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym albo pozwoleniu zintegrowanym do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego - w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni (art. 304 ustawy Prawo Wodne).
9. Pozwolenie wodnoprawne nie stanowi podstawy do wejścia na nieruchomość gruntową, na której inwestycja będzie realizowana. Formalną podstawą do dysponowania nieruchomością gruntową jest umowa zawarta między podmiotem zainteresowanym wykorzystaniem gruntu, a właścicielem gruntu. W przypadku, gdy prawa właścicielskie gruntu przysługują PGW Wody Polskie o zawarciu umowy należy zwrócić się do RZGW we Wrocławiu PGW WP odrębnym wnioskiem (szczegóły i wzór wniosku znajdują się na stronie <http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl> w zakładce Region Wodny, Zarządzanie Majątkiem Skarbu Państwa).
10. Odpowiedzialność za treść operatu wodnoprawnego, na podstawie którego wydano niniejszą decyzję ponosi autor opracowania.



DYREKTOR  
*mgr inż. Dariusz Konarski*

**Otrzymują:**

strony postępowania wg rozdzielnika

Sprawę prowadzi:  
Dział Zgód Wodnoprawnych  
tel. (75) 784 44 59 wew. 108



# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

BC6DD+7-R

Delegatura w Jeleniej Górze  
ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra  
tel. (75) 752 68 65, (75) 645 97 50

dwkz-jg@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



JG/N.5146.24.2024.TK  
L.dz. 47621

Jelenia Góra, dnia 24.01.2024 r.

## DECYZJA Nr 165 / 2024 POZWOLENIE NA PODEJMOWANIE INNYCH DZIAŁAŃ PRZY ZABYTKU

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 92 ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U.2022 poz. 840 z późn. zm.), §17 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j. Dz.U.2021 poz. 81) oraz art. 104, 107 § 4, art. 127 § 1a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U.2023 poz. 775 z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 24.10.2023 r. (data wpływu: 24.10.2023 r.), wraz z późniejszym uzupełnieniem (data wpływu: 28.12.2023 r.), zgłoszonego przez P.P.H.W. EKO-KARAT s.c., ul. Wolności 107, 58-500 Jelenia Góra, działającego z upoważnienia Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie, Szarocin 1, 58-400 Kamienna Góra, o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku – (Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie), na działkach 145/2 oraz 155, obręb 0012 Szarocin, Szarocin 1, 58-400 Kamienna Góra, na terenie parku wpisanego do rejestru zabytków decyzją nr A/5372/512/J z dnia 06.10.1978, oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

- 1) oświadczenie o posiadanym tytule prawnym,
- 2) upoważnienie z dnia 36.01.2023
- 3) projekt techniczny instalacji,
- 4) uzupełnienie ze zmienioną trasą przebiegu rurociągu z dnia 28.12.2023

### udzielam pozwolenia

*Domowi Pomocy Społecznej w Szarocinie, ul. Szarocin 1 58-400 Kamienna Góra*

na wykonanie następujących prac:

- 1) „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu pomocy Społecznej w Szarocinie” zgodnie z projektem technicznym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji

**Ważność niniejszego pozwolenia:** do dnia 31.12.2025 roku.

Określam na mocy art. 36 ust. 3 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami warunki, które zapobiegają uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku:

1. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu robót budowlanych.
2. Zawiadomienia tut. organu o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac.
3. Prowadzenia prac ziemnych i innych mogących oddziaływać na drzewostan w obrębie bryły korzeniowej drzew pod nadzorem dendrologicznym.
4. Prowadzenia prac ziemnych w strefach występowania systemów korzeniowych drzew wyłącznie przy użyciu sprzętu ręcznego.
5. Wyznaczenia pod nadzorem dendrologa stref ochronnych wokół drzew, wyłączonych z ruchu ciężkiego sprzętu i ze składowania materiałów, oraz innych działań mogących mieć wpływ na drzewostan
6. Stosowania technologii ograniczających niekorzystny wpływ na systemy korzeniowe drzew, w przypadku stwierdzenia niemożliwych do uniknięcia kolizji z istniejącym systemem korzeniowym. Informowanie tutejszego urzędu o wystąpieniu takiej sytuacji.

### Uzasadnienie

Na podstawie art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U.2021 poz. 735) odstąpiono od uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądanie strony.

### Pouczenie:

1. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
2. Od niniejszej decyzji służy stronie/om odwołanie do Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.
3. Uzyskanie pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na podjęcie robót budowlanych przy zabytku nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa Budowlanego ( art.36 pkt 8 u.o.o.z ).

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
*K. Kurek*  
mgr Krzysztof Kurek  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Jeleniej Górze

#### Załącznik:

1. projekt techniczny.

#### Otrzymują:

1. P.P.H.W. EKO-KARAT s.c., ul. Wolności 107, 58-500 Jelenia Góra
2. a/a. TK

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Tomasz Kluch – tel. 075 64 59 752 (w godz 9.00-12.00), t.kluch@dwkz.pl



## Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:  
A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;  
B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01  
C. mailowo: [dwkz@dwkz.pl](mailto:dwkz@dwkz.pl)  
D. korespondencyjnie : Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:  
A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);  
B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:  
A. dostępu do treści zgromadzonych danych;  
B. sprostowania danych;  
D. ograniczenia przetwarzania danych;  
E. przenoszenia danych;  
F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa  
Tel. 606-950-000



**GMINA KAMIENNA GÓRA**  
**58-400 Kamienna Góra Al. Wojska Polskiego nr 10**  
**www.gminakamiennagora.pl**  
**Telefon: 75-610-6292 Fax: 75-744-2857**  
**e-mail: [urząd@gminakg.pl](mailto:urząd@gminakg.pl)**

KROŚ.7021.15.2024

Kamienna Góra, dnia 08.03.2024 r.

**P.P.H.U. „EKO-KART” s.c.**  
**Pan Rodryk Świerczok**  
**ul. Wolności 107**  
**58-500 Jelenia Góra**

Dotyczy: Uzgodnienie lokalizacji wylotu ścieków oczyszczonych na działce nr 155 obr. Szarocin (rów)

Gmina Wiejska Kamienna Góra w odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 24.01.2024 r. wyraża zgodę na lokalizację projektowanego wylotu ścieków oczyszczonych na rowie melioracji szczegółowej oznaczonego symbolem R-I2, zlokalizowanym na działce 155 obr. 0012 Szarocin z zgodnie z otrzymanym Projektem Zagospodarowania Terenu dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie (zwanego dalej Inwestorem) pod warunkiem:

- wykonania i użytkowania urządzenia wodnego tj. wylotu odprowadzającego oczyszczone ścieki bytowe do rowu R-12 zgodnie z uzyskanym pozwoleniem wodnoprawnym (decyzja z dnia 09.01.2024 r.) na wykonanie urządzenia wodnego w zakresie budowy wylotu oczyszczonych ścieków bytowych oraz na korzystanie z usług wodnych w zakresie wprowadzania oczyszczonych ścieków do ziemi (poprzez wykonane urządzenie wodne),
- ilość odprowadzanych ścieków bytowych do rowu R-12 nie przekroczy 40m<sup>3</sup>/d,
- stopień oczyszczenia ścieków będzie zgodny z wartościami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do ziemi (za pośrednictwem urządzenia wodnego) (Dz.U. z 2019 poz. 1311, zał. nr 2) tj.:
  - BZT5 do 40 mg/dm<sup>3</sup>,
  - CHZT do 150 mg/dm<sup>3</sup>,
  - zawiesiny ogólne do 50 g/dm<sup>3</sup>.
- przedkładania do tutejszego urzędu wykonywanych pomiarów jakości odprowadzonych do wód ścieków zgodnie z wymogami rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzeniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1311).
- odtworzenia przekroju regulacyjnego istniejącego rowu R-I2 na całej długości tj. od projektowanego wylotu do ujścia rowu do rowu R-I. Przy ustaleniu minimalnych parametrów przekroju regulacyjnego rowu R-I2, należy wykonać obliczenia hydrologiczne zlewni oraz obliczenia



hydrauliczne dla projektowanego przekroju. Uproszczona dokumentacja odtworzenia rowu wraz z powyższymi obliczeniami i profilem podłużnym podlega uzgodnieniu w tut. Referatu Komunalnego, Rolnictwa i Ochrony Środowiska (KROŚ),

- utrzymania wykonanego wylotu oraz koryta rowu R-12 na długości 5,0 mb powyżej jak i 20,0 mb poniżej, zgodnie z wymogami prawa wodnego w tym zakresie określonych w art. 188 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2023 r., poz. 1478 z późn.zm.),
- pisemnego zgłoszenia do Referatu Komunalnego, Rolnictwa i Ochrony Środowiska (KROŚ) o terminach rozpoczęcia i zakończenia robót,
- przekazania do Referatu KROŚ dokumentacji powykonawczej wraz z inwentaryzacją geodezyjną oraz zapewnienia naszemu przedstawicielowi udział w komisyjnym odbiorze robót,
- pisemnego powiadamiania Referatu KROŚ o przeprowadzanych pracach konserwacyjno - utrzymaniowych.

Jednocześnie informujemy, że:

- niniejsza zgoda nie odnosi się do przekazania tytułu prawnego do władania nieruchomością a kwestia zasad użytkowania nieruchomości i związanych z tym zobowiązań zostanie uregulowana z Inwestorem odrębnie po realizacji prac.
- koszt przebudowy istniejącego rowu związany z realizacją zadania ponosi w całości Inwestor, na którym spoczywa również obowiązek likwidacji powstałych strat w wyniku niewłaściwego utrzymywania wykonanego urządzenia wodnego (wylotu).
- Inwestor naprawi na własny koszt lub pokryje ewentualne szkody wyrządzone osobom trzecim, powstałe w wyniku prowadzonych prac, niewłaściwej eksploatacji urządzeń bądź nieprzestrzegania warunków pozwolenia wodnoprawnego obowiązujących przepisów w tym zakresie.

Ponadto przedmiotowe uzgodnienie obowiązuje przez okres dwóch lat i traci ważność w przypadku niedotrzymania podanych warunków.

Sporządziła:

Małgorzata Sajdak  
Kierownik Ref. Komunalnego,  
Rolnictwa i Ochrony Środowiska  
tel. 75 610 62 76  
e-mail: [malgorzata.sajdak@gminakg.pl](mailto:malgorzata.sajdak@gminakg.pl)

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

  
**Z-ca WÓJTA**  
*mgr Małgorzata Buszkiewicz*

Odpis protokołu z narady koordynacyjnej  
dotyczącej usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu,  
przeprowadzonej przez Starostę Kamiennogórskiego sposobem elektronicznym  
zakończoney w dniu 2024-03-13

Znak sprawy: GD.6630.1.12.2024

Wnioskodawca: PPHU EKO-KARAT S.C.  
58-500 JELENIA GÓRA, ul. Wolności 107

Opis przedmiotu narady:

Lokalizacja: JE: Kamienna Góra - obszar wiejski, Obr.: 0012, Dz.: 143, 145/1, 145/2, 155, 158

Rodzaj i funkcja przewodu: Projekt sieci innej, inna: wewnętrzna

Informacje uzupełniające:

Przewodniczący narady koordynacyjnej: Ewa Maj-Rudy

Wynik narady (określa Przewodniczący narady koordynacyjnej po jej zakończeniu):  
jednomyślny i pozytywny

Podmioty władające sieciami uzbrojenia terenu:		
Lp.	Oznaczenie podmiotu oraz imię i nazwisko osoby, która ten podmiot reprezentuje:	Stanowisko/treść uwagi:
1.	DSS Operator S.A.	pozytywne bez uwag
	Lilla Chabin	Brak uwag
2.	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. w K	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
3.	Netia S.A. Netia S.A.	pozytywne bez uwag
	Anna Taraska	Brak uwag
4.	Orange Polska S.A. Orange Polska S.A.	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
5.	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Gazowania w Wałbrzychu ul. Wrocławska 2, 58-309 Wałbrzych	pozytywne bez uwag
	Krzysztof Olszewski Krzysztof Olszewski	Brak uwag
6.	Przewodniczący – Geodeta Powiatowy Przewodniczący – Geodeta Powiatowy - Ewa Maj-Rudy	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
7.	TAURON	pozytywne z uwagami GD.6630.1.12.2024 – Projekt sieci kanalizacyjnej, Szarocin, JE: Kamienna Góra - obszar wiejski, Obr.: 0012, Dz.: 143, 145/1, 145/2, 155, 158. Plan zagospodarowania terenu pod względem kolizji z urządzeniami Tauron Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze opiniujemy z następującymi uwagami: 1. W miejscach zbliżeń i skrzyżowań projektowanych sieci z istniejącymi urządzeniami elektroenergetycznymi, liniami nN, należy zachować normatywne odległości zgodnie z obowiązującymi



		<p>normami i przepisami.</p> <p>2. Wszelkie prace w pobliżu i na istniejących urządzeniach energetycznych własności TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Regionu Jelenia Góra (kontakt Pan Schlitzke Marcin tel. 661 923 289), a następnie zgłosić w celu odbioru robót zanikowych.</p> <p>3. Zwracamy uwagę na istniejące w obrębie projektowanej inwestycji, czynne linie kablowe nN, których obecność należy uwzględnić przy prowadzeniu robót, zachowując szczególne środki ostrożności i stosując bezpieczne metody pracy.</p> <p>4. Na istniejące kable nN, będące w kolizji poprzecznej z projektowanymi sieciami, należy założyć dwudzielne rury osłonowe o średnicy minimum:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 110 mm koloru niebieskiego dla kabli nN, wychodzące 0,5 m poza projektowaną oś obiektu liniowego.</li> </ul> <p>5. Dokładne położenie istniejących linii kablowych należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego).</p> <p>6. W przypadku zmiany rzędnych terenu, należy zachować głębokości ułożenia linii kablowych w ziemi, mierzonej prostopadłe od powierzchni ziemi do górnej powierzchni kabla zgodnie z normą N SEP-E-004.</p> <p>7. Przed rozpoczęciem prac budowlanych, należy uzgodnić z Regionem SN i nN Jelenia Góra SWS-1 lokalizację urządzeń oraz zakres prowadzonych prac przy sieci i urządzeniach elektroenergetycznych własności TAURON Dystrybucja S.A.</p> <p>8. Nie wykluczamy możliwości natrafienia na terenie objętym zakresem robót na czynne linie kablowe nN, SN, WN, których trasa nie i z uwagi na brak inwentaryzacji nie zostały umieszczone na mapie geodezyjnej, jak również nie wyklucza się rozbieżności pomiędzy trasą linii kablowych zinwentaryzowanych na mapie a ich rzeczywistym przebiegiem. Prace należy prowadzić ze szczególną ostrożnością zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.</p> <p>9. Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Jeleniej Górze.</p>
8.	Tauron Ciepło Kamienna Góra	<p>pozytywne bez uwag</p> <p>Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie</p>
9.	<p>Urząd Gminy Kamienna Góra</p> <p>Jarosław Chęć</p>	<p>pozytywne z uwagami</p> <p>Kolizja z gminnym przyłączem wodociągowym DN 90 mm. W obrębie istniejącego przyłącza wodociągowego prace ziemne proszę wykonywać ręcznie.</p> <p>Uszkodzoną taśmę ostrzegawczą należy odtworzyć.</p>
Wójt/burmistrz/prezydent miasta według właściwości miejscowej:		
Lp.	Oznaczenie organu oraz Imię i nazwisko osoby upoważnionej przez organ:	Stanowisko/treść uwagi:
1.	Urząd Miasta Kamienna Góra	<p>pozytywne bez uwag</p> <p>Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie</p>
Inne podmioty:		
Lp.	Oznaczenie innych podmiotów, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej oraz imiona i nazwiska osób upoważnionych przez te podmioty:	Stanowisko/treść uwagi:
1.	Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich	<p>pozytywne bez uwag</p> <p>Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie</p>
2.	Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad	<p>pozytywne bez uwag</p> <p>Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie</p>
3.	Powiat Kamiennogórski	<p>pozytywne bez uwag</p> <p>Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie</p>

Nie złożono wniosku o koordynację robót budowlanych, o których mowa w art. 36a ust. 3 pkt 5 lit. b ustawy z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Integralną częścią protokołu z narady koordynacyjnej jest plan sytuacyjny sporządzony na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub kopii aktualnej mapy do celów projektowych, poświadczonej za zgodność z oryginałem przez projektanta z przedstawioną na nim propozycją usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu z adnotacją, że ta dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej.

Dokument podpisany elektronicznie

Protokolant: Ewa Maj-Rudy

Ewa Maj-Rudy;  
Starostwo  
Powiatowe w  
Kamiennej Górze

Elektronicznie podpisany  
przez Ewa Maj-Rudy;  
Starostwo Powiatowe w  
Kamiennej Górze  
Data: 2024.03.18 09:55:03  
+01'00'

Ewa Maj-Rudy

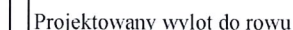
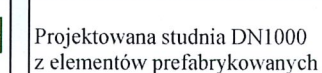
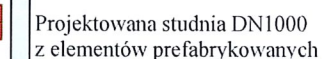
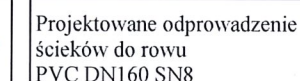
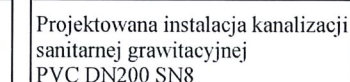
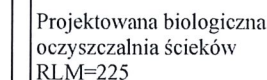
.....  
...  
Podpis i pieczęć przewodniczącego  
narady koordynacyjnej

Informacje dodatkowe:

1. Zgodnie z art. 28ba ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2020.276 z późn. zm.), nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu (...).
2. Zgodnie z § 10 ust. 1 pkt 2 Rozporządzenia Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 21 października 2015 r. w sprawie powiatowej bazy GESUT i krajowej bazy GESUT (Dz.U.2015.1938), powiatową bazę GESUT (...) aktualizuje się w drodze czynności materialno-technicznych na podstawie danych lub informacji zawartych w dokumentach, które były przedmiotem narady koordynacyjnej, (...), w przypadku gdy stanowiska uczestników tej narady są jednomysłne i pozytywne.
3. Zgodnie z art. 15 ust. 1 w związku z art. 48 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2020.276 z późn. zm.): znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie; kto wbrew przepisom art. 15 niszczy, uszkadza, przemieszcza znaki geodezyjne, grawimetryczne lub magnetyczne i urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne, a także nie zawiadamia właściwych organów o zniszczeniu, uszkodzeniu lub przemieszczeniu znaków geodezyjnych, grawimetrycznych lub magnetycznych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budowli triangulacyjnych, podlega karze grzywny.
4. Zgodnie z art. 277 Kodeksu karnego, kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, przesuwa lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawia podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.
5. O wymagane zezwolenia na usunięcie drzew lub krzewów kolidujących z przebiegiem projektowanej inwestycji należy wnioskować do odpowiedniego organu w trybie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz.U.2020.55).



## Obiekty projektowane



mapa aktualna w zakresie opracowania  
Mapa może służyć dla celów sporządzania projektów  
technicznych uzgadnianych w ZUDP.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie urządzeń pod-  
ziemnych szczególnie gazowych nie wykazanych na niniejszej  
mapie, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub  
o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.  
Granice zgodnie z operatem ewidencji gruntów.  
Nie badano obciążeń gruntowych ujawnionych w księgach wieczystych.

wykonął: 23.02.2024

**USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE**  
**"MAKRO-GEO" s.c.**  
*Radosław Roszak, Krzysztof Kuryło*  
 ul. Kieprzy 26/30, 58-506 Jelenia Góra  
 tel./fax 75 75 42 750  
 tel. kom. 603 585 564, 607 604 594  
 NIP 611-23-74-223      Regon 230913656


mgr inż. Radosław Roszak  
nr uprawnień 16160

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych  
 i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.  
 Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie  
 fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GD.6640.114.2024
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA KAMIENNOGÓRSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjno-Kartograficzne MAKRO-GEO s.c. Radosław Roszak Krzysztof Kuryło
Numer protokołu weryfikacji	GD.6640.114.2024_1
Data pozytywnej weryfikacji	01.03.2024
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Radosław Roszak uprawnienia nr 16160

Za zgodność z oryginałem

mgr inż. ~~Rodryk~~ Świerczok

Projektant branża sanitarna:	mgr inż. Rodryk Świerczok	Nr upr.:	595/01/DUW	Podpis:	
Sprawdzający branża sanitarna:	mgr inż. Wojciech Tomków	Nr upr.:	130/DOŚ/10	Podpis:	
 <p><b>BIURO PROJEKTOWE</b> ul. Warszawska 12, 58-500 Jelenia Góra ● e-mail: ekorodryk@op.pl ● tel. 75 64 74 032</p>		Inwestor:		Data:	
		Dom Pomocy Społecznej w Szarocinie Szarocin 1 58-425 Szarocin		18.10.2023	
		Lokalizacja inwestycji:		Stadium:	
		gm. Kamienna Góra, m. Szarocin, Szarocin 1 jedn. ewid. 020702_2 Kamienna Góra obr. 0012 SZAROCIN, dz. nr 145/2, 155		PZT	
Branża:	Temat:			Podziałka:	
Sanitarna	"Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie"			1:500	
Obiekt:	Tytuł rysunku:			Nr rysunku:	
Oczyszczalnia ścieków	Projekt zagospodarowania terenu			2.1	



24.04.2024  
data  
Arkadiusz Wileński  
podpis

RI.6733.3.2023

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2023, poz. 775 ze zm.), po zapoznaniu się z materiałem sprawy i wydaną decyzją Nr P/12/2023 z dnia 31.05.2023 r., ustalającą warunki lokalizacji inwestycji celu publicznego, polegającej na budowie oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Szarocin

**p o s t a n a w i a m** z urzędu sprostować oczywistą omyłkę pisarską zawartą w treści ww. decyzji w następujący sposób:

**jest:**

- w pkt 1 - „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Czadrów (...)”

**powinno być:**

- w pkt 1 - „Budowa oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi **Szarocin** (...)”

### Uzasadnienie

W dniu 31.05.2023 r. została wydana decyzja nr P/12/2023 ustalająca warunki lokalizacji inwestycji celu publicznego, polegającej na budowie oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej w Szarocinie wraz z infrastrukturą, przewidzianej do realizacji na części działek nr 145/1, 145/2 i 155 we wsi Szarocin.

Po zapoznaniu się z treścią w/w decyzji stwierdzono oczywistą omyłkę pisarską dotyczącą błędnego określenia miejscowości w nazwie inwestycji.

Z przepisu art. 113 § 1 k.p.a. wynika, że organ administracji publicznej może z urzędu lub na żądanie strony prostować w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki w wydanych przez ten organ decyzjach.

Mając na uwadze powyższe uznano, że omyłka pisarska powstała w treści decyzji wymaga niezbędnego sprostowania.



Z upoważnienia WÓJTA  
Arkadiusz Wileński  
SEKRETARZ GMINY

### Pouczenie

Od niniejszego postanowienia służy zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze w terminie 7 dni od dnia otrzymania, za moim pośrednictwem.

Otrzymują :

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Dom Pomocy Społecznej w Szarocinie – pełnomocnik | 4. Starosta Powiatu Kamiennogórskiego |
| Rodryk Świerczok                                    | 5. Gmina Kamienna Góra (dz. nr 155)   |
| 2. Janina Krolczuk                                  | 6. a/a                                |
| 3. Luiza Wyganowska                                 |                                       |



**URZĄD GMINY KAMIENNA GÓRA**  
58-400 Kamienna Góra Al. Wojska Polskiego nr 10

**www.gminakamiennagora.pl**

**Telefon: 75-610-6292 Fax: 75-744-2857**

**e-mail: [urząd@gminakg.pl](mailto:urząd@gminakg.pl)**

Kamienna Góra, 24.04.2024 r.

RI.6733.3.2023

**P.P.H.U. „EKO-KARAT” S.C.**

**ul. Wolności 107**

**58-500 Jelenia Góra**

Dotyczy: pisma z dnia 11.04.2024 r. (data wpływu 12.04.2024 r) dot. nadania klauzuli ostateczności postanowienia o sprostowaniu omyłki pisarskiej z dnia 14.03.2024 r.

Niniejszym przekazuję w załączeniu postanowienie Wójta Gminy Kamienna Góra o sprostowaniu omyłki pisarskiej w decyzji lokalizacji celu publicznego nr P/12/2023 z dnia 31.05.2023 r. wraz z nadaną klauzulą ostateczności.

**z upoważnienia WÓJTA GMINY KAMIENNA GÓRA**  
**Kierownik Referatu Rozwoju i Infrastruktury**

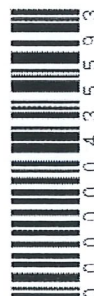
  
**mgr Arkadiusz Wierciński**

Otrzymuje:

1. adresat
2. a/a

Sprawę prowadzi:

Beata Paździor - Inspektor ds. gospodarki przestrzennej  
e-mail: [beata.pazdzior@gminakg.pl](mailto:beata.pazdzior@gminakg.pl), tel. 75 610 62 91



Jelenia Góra, dnia 08 maja 2024 r.

DJ-DI.7023.299.2024.KB

DJ/L.dz. 451/2024

**P.P.H.U. „EKO-KARAT” s.c.  
ul. Wolności 107  
58-500 Jelenia Góra**

Na podstawie § 26 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1225), w związku z wnioskiem z dnia 25 kwietnia 2024 r., Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska opiniuje pozytywnie sposób uzbrojenia technicznego działek nr 145/2, 155, obręb 0012 Szarocin (jedn. ewid. 020702\_2 Kamienna Góra), w urządzenia chroniące środowisko wodne przed zanieczyszczeniem, tj. budowę oczyszczalni ścieków dla Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Szarocinie, wraz z infrastrukturą towarzyszącą.

Z dokumentów będących w posiadaniu Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska wynika, że z uwagi na brak uzbrojenia tego terenu w sieć kanalizacyjną, aktualnie ścieki sanitarne z powyższego obiektu odprowadzane są do zbiorników na nieczystości ciekłe. Istniejący system kanalizacyjny służący do odprowadzania i gromadzenia ścieków nie zapewnia właściwego gromadzenia ścieków.

Projektowana oczyszczalnia ścieków to instalacja o nominalnym obciążeniu hydraulicznym 33,75 m<sup>3</sup>/d, która docelowo ma zapewnić odbiór i oczyszczenie ścieków dla 200 RLM.

Wylot ścieków oczyszczonych z projektowanej lokalnej oczyszczalni ścieków ma być usytuowany na działce nr 155, obręb 0012 Szarocin. Oczyszczone ścieki mają być odprowadzane do rowu R-12.

Po przeanalizowaniu dokumentacji załączonej do pisma z dnia 25 kwietnia 2024 r., Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska nie zgłasza zastrzeżeń do planowanego rozwiązania gospodarki ściekowej planowanej inwestycji.

**Z up. DOLNOŚLĄSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA OCHRONY ŚRODOWISKA**

  
mgr inż. Marek Szultis  
Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze

Otrzymują :

- ① adresat (za potwierdzeniem odbioru)
2. a / a

Sprawę prowadzi:

Katarzyna Buczyńska, tel 75 76 79 412



GEOLOG

BARTOSZ WYSOCKI

## OPINIA GEOTECHNICZNA

da oceny warunków gruntowo-wodnych

w podłożu dz. nr 145/2, obr. 0012 Szarocin,

gm. Kamienna Góra

Inwestor:	P.P.H.-U. Eko-Karat ul. Wolności 107; 58-500 Jelenia Góra
Geologia:	Geofuture Geolog Bartosz Wysocki ul. Złota 7c; 55-093 Kielczów

### Opracowanie:

mgr Bartosz Wysocki

upr. geol. III-0592, XI/50/2013, XII/51/2013

**mgr Bartosz Wysocki**

*geolog*

nr uprawnień geologicznych:  
III-0592, XI/50/2013, XII/51/2013

mgr inż. Mariola Rytkowska

upr. geol. VII-1679, V-1831

*mgr inż. Mariola Rytkowska*  
*Geolog*  
upr. nr VII-1679

Wrocław, marzec 2024



## SPIS TREŚCI

1. Wstęp.....	3
2. Charakterystyka projektowanego obiektu. ....	3
3. Cel i zakres badań.....	3
4. Lokalizacja i morfologia terenu badań.....	3
5. Roboty, badania terenowe.....	3
6. Dane dotyczące właściwości podłoża budowlanego.....	4
6.1. Budowa geologiczna .....	4
6.2. Warunki hydrogeologiczne. ....	4
6.3. Charakterystyka wydzielonych serii i warstw geotechnicznych. ....	4
7. Ocena warunków gruntowo-wodnych. ....	5
8. Podsumowanie i wnioski.....	5

## TABELE

Tabela nr 1. Charakterystyczne wartości parametrów geotechnicznych wg PN-81/B-03020.

## ZAŁĄCZNIKI GRAFICZNE

Załącznik nr 1. Mapa sytuacyjno-wysokościowa 1:500.

Załącznik nr 2. Karta otworu geotechnicznego nr 1 w skali 1:25.

Objaśnienia symboli i znaków użytych na karcie otworu geotechnicznego.



## 1. Wstęp.

Opinię wykonano w oparciu o przepisy PN-EN-1997-2 Euro od 7 Projektowanie geotechniczne część 2, PN-81/B-03020 Posadowienie bezpośrednie budowli. Obliczenia statyczne i projektowanie, norm związanych [4],[5],[6],[7],[8],[9],[10]. Wykorzystano również mapy geologiczne [13],[14],[15] i literaturę metodyczną [11],[12].

Podstawą prawną wykonanej opinii jest:

- 1) Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z 2012 r., poz.463) [2],
- 2) Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019, poz. 1311) [3].

## 2. Charakterystyka projektowanego obiektu.

Projektowany obiekt jest biologiczną oczyszczalnią ścieków i obsługiwać będzie w zakresie utylizacji i biodegradacji ścieków bytowych na działce nr 145/2, obr. 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra „. Oczyszczone ścieki zostaną wprowadzone do cieku . Oczyszczalnia pracować będzie w technologii biologicznego oczyszczania ścieków: złoża biologicznego zanurzonego.

## 3. Cel i zakres badań.

Celem badań jest ustalenie warunków gruntowych i wodnych wraz z wydzieleniem rodzajów gruntów, ich cech, określeniem charakterystyk warstw geotechnicznych i warunków wodnych na potrzeby oceny przydatności gruntów do posadowienia oczyszczalni ścieków w gruncie zgodnie z wymogami:

- 1) Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 roku w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z 2012 r., poz. 463)[2].
- 2) Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019, poz. 1311) [3].

## 4. Lokalizacja i morfologia terenu badań.

Działka nr 145/2, obr. 0012 Szarocin, identyfikator działki 020702\_2.0012.145/2, Gmina Kamienna Góra, powiat kamiennogórski, województwo dolnośląskie. Geograficznie teren projektowanej inwestycji znajduje się pomiędzy Rudawami Janowickimi, a Wzgórzami Bramy Lubawskiej

## 5. Roboty, badania terenowe.

Dokonano rozpoznania i oceny geotechnicznej gruntów. Wyniki opracowano na podstawie genezy, litologii i charakterystycznych parametrów geotechnicznych. Grunty występujące w podłożu podzielono na warstwy geotechniczne. Oznaczenie i klasyfikację gruntów wykonano na podstawie normy PN-EN ISO 14688 [6],[7],[8]. Parametry geotechniczne poszczególnych warstw wyprowadzono metodą B i C posługując się wzajemną korelacją parametrów zamieszczonych w normie PN-B-03020: 1981 [10] i literaturze metodycznej [11].

## 6. Dane dotyczące właściwości podłoża budowlanego.

### 6.1. Budowa geologiczna

Zbadano stropową strefę podłoża gruntowego i na podstawie informacji uzyskanej z analizy dostępnych materiałów [13], [14], [15] ustalono, że podłoże zbudowane jest karbońskiego granitu karkonoskiego. Granit w części stropowej jest silnie zwietrzały. Granit górnokarboński na tym obszarze występuje w trzech odmianach: granity gruboziarniste i średnioziarniste, porfirowate. Są one dominującą odmianą granitów karkonoskich na tym obszarze odznaczają się wielką niejednorodnością strukturalną i teksturalną. Granity karkonoskie są barwy szarej i szaroróżowej o bezładnej teksturze tła skalnego i dużym zróżnicowaniu pod względem wielkości ziarna. Charakterystyczną cechą tych granitów jest występowanie różowej odmiany skałenia – skałeni potasowych. W granitach, zwłaszcza w odmianach porfirowatych pojawiają się szliry biotytowe często współwystępujące z enklawami endogenicznymi i ksenolitami (skialitami).

### 6.2. Warunki hydrogeologiczne.

Nie stwierdzono występowania wód podziemnych do głębokości około 2,00 m p.p.t.. Należy zaznaczyć, że w okresach roztopów lub wzmożonych opadów dynamika przepływu wód podziemnych może wzrastać. Teren badań nie podlega zalewom wód powierzchniowych. Orientacyjną wartość współczynnika filtracji określono na podstawie literatury metodycznej [10] jako  $k = 0,8 \times 10^{-4}$  m/s. Są to grunty o wystarczających właściwościach filtracyjnych, jednocześnie stanowią nośne podłoże budowlane.

### 6.3. Charakterystyka wydzielonych serii i warstw geotechnicznych.

Według Szczegółowej Mapy geologicznej Sudetów – arkusz Pisarzowice na terenie planowanej inwestycji występują holoceny mułki, piaski i żwiry rzeczne. Pod nimi zalegają gliny deluwialne z rumoszem skalnym na skałach podłoża. W trakcie prac terenowych stwierdzono, że pod warstwą nasypów niekontrolowanych zalegają utwory rzeczne. Woda gruntowa stwierdzona została na głębokości 1,5 m ppt. Na potrzeby niniejszej opinii zakres badań ograniczony został do analizy makroskopowej gruntu. Stopień plastyczności określony został na podstawie badania makroskopowego natomiast stopień zagęszczenia określono na podstawie trudności w urabianiu gruntu przez koparkę.

Na badanym terenie wydzielono następujące warstwy geotechniczne:

Warstwa nN – nasyp niekontrolowany Warstwa nasypu niekontrolowanego stwierdzona została w przelocie 0,00 – 2,50 m ppt. W obrębie warstwy nN wydzielono dodatkowo:

- warstwę nN1 – nasyp niespoisty.
- warstwę nN2 – nasyp spoisty.

Nasyp niekontrolowany niespoisty (warstwa nN1) stwierdzony został bezpośrednio pod powierzchnią terenu. miąższość tej warstwy wynosi 0,50 m. Nasyp złożony jest z kamieni i głazów o rozmiarach do 40,0cm, pyłu, fragmentów betonu o rozmiarach do 10,0 cm, fragmentów roślin (korzenie, gałęzie), humusu (ok. 3%) i piasku gliniastego (ok.2%). Jest to grunt barwy ciemnobrązowej, mało wilgotny, luźno złożony. Nasyp niekontrolowany spoisty (warstwa nN2) stwierdzono w przelocie 0,50-2,50m ppt. Nasyp złożony jest z gliny piaszczystej, gliny pylastej, kamieni (do 20,0 cm), żwiru, okruchów betonu i cegieł. Ze względu na znaczny stopień roztarcia cegieł i betonu grunt reaguje silnie z kwasem solnym. Jest to grunt barwy ciemnobrązowej, mało wilgotny i wilgotny, twaroplastyczny, a miejscami plastyczny.

#### **Warstwa I – spoiste osady przykorytowe**

Warstwa gruntów organicznych stwierdzona została pod warstwą nasypów 4 niekontrolowanych, w przelocie 2,50-3,30 m ppt. Grunty te stanowią holoceny osady

przykorytowe. Wykształcone są w postaci żwiru gliniastego z kamieniami, fragmentami roślin i trocinami. Grunt charakteryzuje się silnym zapachem organicznym. Jest to grunt barwy ciemnoszarej, mokry miękkoplastyczny (IL od 0,50 do 1,0). W obrębie warstwy gruntów organicznych występuje silne sączenie wody gruntowej.

#### **Warstwa II – niespoiste osady korytowe .**

Warstwa ta stwierdzona została na głębokości 3,30 m ppt. Stanowią ją osady korytowe wykształcone w postaci kamieni ze żwirem (bruk korytowy) przechodzących w żwir z kamieniami (łachy korytowe). Miejscami grunt jest zagliniony. Jest to grunt barwy brązowej, nawodniony, średnio zagęszczony przechodzący w zagęszczony.

### **7. Ocena warunków gruntowo-wodnych.**

Przeprowadzona analiza prowadzi do wniosku, że warunki gruntowe na działce nr 145/2, obr. 0012 Szarocin, gm. Kamienna Góra są proste. W podłożu występują warstwy gruntów jednorodnych, ciągłych, niezmiennych genetycznie i litologicznie. Wody podziemne w badanym podłożu występują w postaci ciągłego poziomu wodonośnego na głębokości <1,5 m p.p.t.. Nie występują niekorzystne zjawiska geologiczne.

### **8. Podsumowanie i wnioski.**

- 1) W podłożu gruntowym działki 145/2, obr. 0012 Szarocin wydzielono warstwy geotechniczne charakteryzujące się wystarczającymi parametrami geotechnicznymi i filtracyjnymi.
- 2) Warstwa geotechniczna I spełnia kryterium do posadowienia oczyszczalni ścieków.
- 3) Warstwa geotechniczna I posiada wystarczające właściwości filtracyjne do rozsączania oczyszczonych ścieków bytowych w gruncie za pomocą pola rozsączającego.
- 4) Oczyszczone ścieki można wprowadzić do odbiornika zgodnie z zasadami określonymi w *rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019, poz. 1311) [3]*.
- 5) W podłożu wody gruntowe występują na głębokości < 1,50 m p.p.t..
- 6) Zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z 2012 r., poz. 463) [2]* teren badań charakteryzuje proste warunki gruntowe i wodne. Charakterystyka techniczna projektowanej biologicznej oczyszczalni ścieków oraz ustalone w opinii warunki gruntowe i wodne pozwalają zaliczyć obiekt do pierwszej kategorii geotechnicznej w prostych warunkach gruntowych [2].

**Do opracowania opinii wykorzystano:**

- [1]. Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane. (Dz.U. 2020 poz. 471 z późn. zm.)
- [2]. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych. (Dz.U. z 2012 r., poz. 463).
- [3]. Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019, poz. 1311)
- [4]. Normę PN-EN 1997-1: 2008 Eurokod 7- Projektowanie geotechniczne – Część 1: Zasady ogólne.
- [5]. Normę PN-EN 1997-2: 2009 Eurokod 7- Projektowanie geotechniczne – Część 2: Rozpoznanie i badanie podłoża gruntowego.
- [6]. Normę PN-EN ISO 14688-1: 2006 Badania geotechniczne - Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów - Część 1: Oznaczanie i opis.
- [7]. Normę PN-EN ISO 14688-2: 2006 Badania geotechniczne - Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów - Część 2: Zasady klasyfikowania.
- [8]. Normę PN-EN ISO 14688-2: 2006/Ap2: 2012 Badania geotechniczne – Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów - Część 2: Zasady klasyfikowania.
- [9]. Normę PN-B-04452: 2002 Geotechnika. Badania polowe.
- [10]. Normę PN-B-03020: 1981 Grunty budowlane. Posadowienie bezpośrednie budowli. Obliczenia statyczne i projektowanie.
- [11]. Zarys geotechniki. Wiłun Z., WKiŁ, 2005 r.
- [12]. Projektowanie geotechniczne według Eurokodu 7- Poradnik. Wysokiński L., Kotlicki W., Godlewski T., ITB, 2011 r.
- [13]. Szczegółową mapę geologiczną Polski w skali 1 : 50 000, arkusz Jelenia Góra, z objaśnieniami Z. Cymerman, S. Cwojdzinski, W. Kozdrój. Państwowy Instytut Geologiczny 2005 r.
- [14]. Mapę hydrogeologiczną Polski w skali 1 : 50 000, arkusz Jelenia Góra, z objaśnieniami. J. Kielczawa. Państwowy Instytut Geologiczny 1997 r.
- [15]. Pierwszy poziom wodonośny występowanie i hydrodynamika w skali 1 : 50 000, arkusz Jelenia Góra, z objaśnieniami. K. Grzegorzczak. Państwowy Instytut Geologiczny, 2006 r.

## OPIS SYMBOLI UŻYTYCH NA ZAŁĄCZNIKACH GRAFICZNYCH

(Symbole geotechniczne gruntów wg normy **PN-EN ISO 14688 - 1/2**)

### Symbole geotechniczne

#### ORGANICZNE- RODZIME

**or** – domieszka humusu,  
grunt niskoorganiczny,  
zawartość części  
organicznych  
 $I_{om} = 2-6\%$   
**saOr, siOr, clOr** – grunt  
organiczny ( $I_{om} =$   
6-20%) **Or** –  
grunt  
wysokoorganiczny  
( $I_{om} > 20\%$ )  
**clsiOr** – namuł gliniasty  
**sisaOR** – namuł piaszczysty

#### BARDZO GRUBOZIARNISTE

**Bo** – głaziki  
**Co** – kamienie

#### GRUBOZIARNISTE (ŻWIRY)

**CGr** – żwir gruby **MGr** –  
żwir średni **FGr** – żwir  
drobny **saGr** – żwir  
piaszczysty **siGr** – żwir  
pylasty **clGr** – żwir ilasty  
**sasiGr** – żwir piaszczysto-  
pylasty **sisaGr** – żwir  
pylasto-piaszczysty

#### OPIS GRUNTÓW

domieszki – pisane z  
przodu małymi  
literami (np. **gr...**, **or...**)  
**przewarstwienia** –  
pisane za frakcją  
główną małymi  
literami  
podkreślonymi (np.  
**saCisa**)  
*\*na przekrojach brak  
podkreśleń  
przewarstwień*

#### FRAKCJE

Skl. główny	Domieszka	Wymiary cząstek
<b>Bo</b> glazy	<b>bo</b>	> 200
<b>Co</b> kamienie	<b>co</b>	63 – 200
<b>Gr</b> żwir	<b>gr</b>	2,0 – 63
<b>Sa</b> piasek	<b>si</b>	0,063 – 2,0
<b>Si</b> pył	<b>cl</b>	0,002 – 0,063
<b>Cl</b> il		< 0,002

#### GRUBOZIARNISTE (PIASKI)

**grSa** – piasek ze żwirem  
(pospółka)  
**CSa** – piasek gruby  
**MSa** – piasek średni  
**FSa** – piasek drobny  
**siSa** – piasek pylasty  
**clSa** – piasek ilasty  
**sisaCl/orSa** – piasek  
gliniasty

#### DROBNOZIARNISTE (PYŁY)

**Si** – pył  
**saSi** – pył  
piaszczysty  
**clSi** – pył ilasty  
**siCl** – glina pylasta  
**sasiCl** – glina ilasta  
**clSa** – glina  
piaszczysta  
**saciSi** – glina

#### DROBNOZIARNISTE (IŁY)

**Cl** – il  
**saCl** – il piaszczysty  
**siCl** – il pylasty  
**clSa** – glina ilasta  
zwięzła  
**sasiCl** – glina zwięzła  
**sasiCl** – glina pylasta  
zwięzła

#### GRUNTY NIENATURALNE / ANTROPOGENICZNE

**xMg** – materiał wytworzony przez człowieka  
domieszki:  
**C** – gruz ceglany, **B** – beton, **sl** – żużel  
**x** – każda

#### INNE OZNACZENIA

**gQp** – symbol wieku i genezy  
--- - granica lito stratygraficzna  
III – numer warstwy geotechnicznej  
--- - granice warstwy geotechnicznej  
**lo** = 45% - stopień zagęszczenia  
**IL** – stopień plastyczności

#### Grunty spoiste:

**A** – morenowe skonsolidowane  
**B** – morenowe nieskonsolidowane  
i pozostałe skonsolidowane  
**C** – nieskonsolidowane  
**D** – iły

#### SYMBOLE UŻYTE NA KARTACH OTWORÓW

wilgotność:	
<b>su</b>	suchy
<b>mw</b>	mało wilgotny
<b>w</b>	wilgotny
<b>m</b>	mokry
<b>nw</b>	nawodniony
konsystencja:	
<b>mpl</b>	miękkoplastyczna $I_c < 0,25$
<b>pl</b>	plastyczna $0,25 < I_c < 0,50$
<b>tpl</b>	twardoplastyczna $0,50 < I_c < 0,75$
<b>zw</b>	zwarta $0,75 < I_c < 1,00$
<b>bzw</b>	bardzo zwarta $I_c > 1,00$
zagęszczenie:	
<b>bln</b>	bardzo luźny $0\% < I_p < 15\%$
<b>ln</b>	luźny $15\% < I_p < 35\%$
<b>szg</b>	średnio zagęszczony $35\% < I_p < 65\%$
<b>zg</b>	zagęszczony $65\% < I_p < 85\%$
<b>bzg</b>	bardzo zagęszczony $85\% < I_p < 100\%$

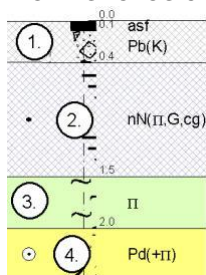
#### SYMBOLE UŻYTE NA PRZEKROJACH

•	luźny (ln)
•	średniozagęszczony (szg)
•	zagęszczony (zg)
•	zwarty (zw)
•	półzwarty (pzw)
•	twardoplastyczny (tpl)
•	plastyczny (pl)
•	miękkoplastyczny (mpl)

#### WODA GRUNTOWA

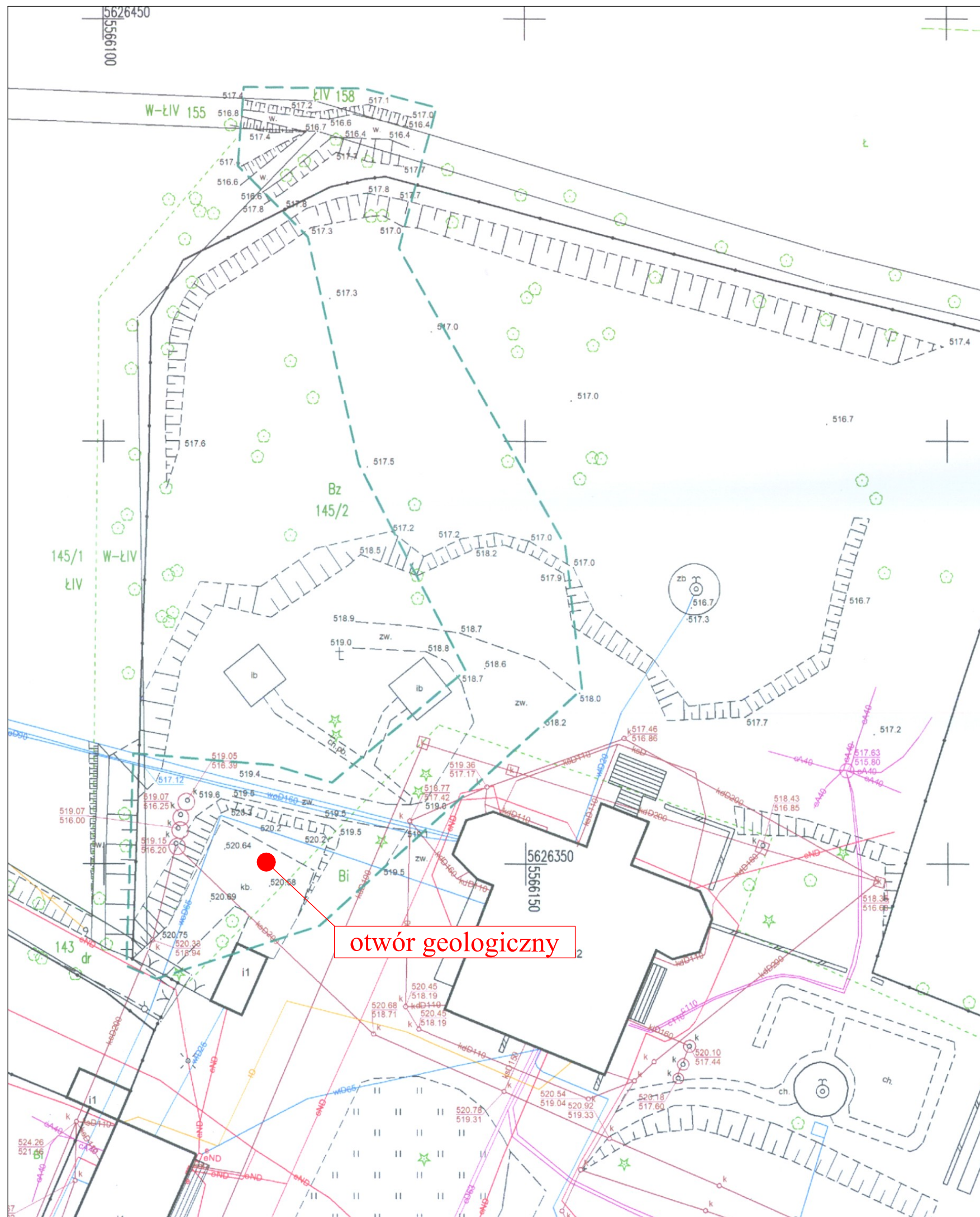


#### PROFIL GEOLOGICZNY



**Podłoże nasypowe:**  
1. Asfalt + podbudowa





MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
skala 1 : 500  
woj. dolnośląskie  
powiat : kamiennogórski  
jedn.ewid. : 020702\_2, Kamienna Góra – obszar wiejski  
obręb : 0012, Szarocin  
adres : Szarocin 1  
działka : 145/2, 155  
sekcja : 5.141.29.17.3.2  
identyfikator : GD.6440.114.2024  
układ współrzędnych : PL-2000  
poziom odniesienia : PL-EVRF2007-NH

----- zakres opracowania

mapa aktualna w zakresie opracowania  
Mapa może służyć dla celów sporządzania projektów  
technicznych uzgadnianych w ZUDP.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie urządzeń pod-  
ziemnych szczególnie gazowych nie wykazanych na niniejszej  
mapie, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub  
o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.  
Granice zgodne z operatem ewidencji gruntów.  
Nie badano obciążeń gruntowych ujawnionych w księgach wieczystych.

wykonał: 23.02.2024

USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE  
„MAKRO-GEO” s.c.  
Radosław Roszak, Krzysztof Kuryło  
ul. Kiepury 26/30, 58-506 Jelenia Góra  
tel./fax 75 75 42 750  
tel. kom. 603 585 564, 607 604 594  
NIP 611-23-74-223 Regon 230913656

GEODETA UPRAWNIONY

mgr inż. Radosław Roszak  
nr uprawnień 16160

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych  
i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.  
Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie  
fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GD.6640.114.2024
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA KAMIENNOGÓRSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjno-Kartograficzne MAKRO-GEO s.c. Radosław Roszak, Krzysztof Kuryło
Numer protokołu weryfikacji	GD.6640.114.2024_1
Data pozytywnej weryfikacji	01.03.2024
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Radosław Roszak uprawnienia nr 16160

Rejon: Dom Pomocy Społecznej  
Miejscowość: Szarocin  
Gmina: Kamienna Góra  
Powiat: kamiennogórski

Zlecniodawca: P.P.H.U. "EKO-KARAT" s.c.  
Wiercenie: Geofuture Geolog  
Nadzorował: mgr inż. Bartosz Wysocki  
Kartę opracował: mgr inż. Bartosz Wysocki

System wiercenia: wykop

Rzędna: 519,85 m n.p.m.

Skala: 1:50

Data wiercenia: 29.03.2024

Wierzenie	Głębokość zwięzadła wody	Stratygrafia	Profil litologiczny		Przelot	Opis litologiczny	Symbol gruntu	Wilgotność	Stan gruntu	Il. wał	Warstwa geotechniczna
	[m.p.p.t.]		[m]								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						nasyp niekontrolowany (kamienie, głązy, cegły, fragmenty betonu, fragmenty roślin, humus, piasek gliniasty), ciemny brązowy	nN	mw/w	ln		nN1
					0.50	nasyp niekontrolowany (głina piaszczysta, glina pyłasta, kamienie, żwir, okr. betonu, okr. cegieł, ciemny brązowy			tpl/pl		nN2
					2.50	żwir gliniasty z kamieniami, fragmenty roślin, trociny, cz. org ok.5% ciemny szary	Żg	m	mpl	I	
					3.30	kamienie ze żwirem i gliną piaszczystą, brązowy	K+Ż+G	nw	szg	II	
					3.90	żwir z kamieniami, brązowy	Ż+K		zg		